



لغة إنجليزية قراءة

د. عبد الله الملحم

ENGLISH READING102

DR ABDULLAH ALMULHIM

Course Introductory

المحاضرة التمهيدية

English: Reading concentrates on the development of reading skills, specifically skills pertinent to students in a university environment: aspects of information retrieval, ascertaining the subject or purpose of a text, using context to infer meaning of words, phrases and larger text segments. Texts will cover different areas of specializing in the college: social science, languages and general culture.

اللغة الإنجليزية قراءة تركز على تطوير مهارات القراءة، على وجه التحديد المهارات ذات الصلة بالطلاب في المرحلة الجامعية القراءة: جوانب استرجاع المعلومات، والتحقق من الموضوع أو الغرض من النص، باستخدام السياق للاستدلال على معنى الكلمات والعبارات وأجزاء أكبر من النص. سوف تغطي النصوص مجالات مختلفة من التخصصات في الكلية وتشمل: العلوم الاجتماعية واللغات والثقافة العامة.

Course Objectives

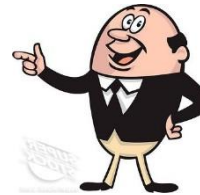
أهداف المقرر

- 1- Demonstrate comprehension of texts similar to these in introductory 1st year university texts.
- 2- Make cogent determination of a text's purpose and/or direction.
- 3- Ascertain meanings of words and phrases by use of context.

١- التأكد من فهم النصوص والتي تشبه النصوص التي تم دراستها في السنة الأولى.

٢- وضع حكم مقنع للغرض من النص و/أو الاتجاه.

٣- التأكد من معاني الكلمات والعبارات من خلال سياق النص.



الكتاب المقرر

First Lecture

المحاضرة الأولى

NAMING CERMONIES

مراسم التسمية



المفردات	
WORD الكلمة	MEANING معناها
aloft (adv.)	عالياً - في الهواء
altar (n.)	مذبح - هيكل
ancient (adj.)	قديم
bestow (v.)	منح - أعطى
diverse (adj.)	مختلف - متنوع
Ember (n.)	جمرة
horizontal (adj.)	أفقي
precise (adj.)	محدد
purify (v.)	يُظهر
radiance (n.)	إشعاع
ritual (n.)	طقوس - شعائر
Society (n.)	المجتمع
tribe (n.)	قبيلة

Vocabulary Definitions

¹**the !Kung people of Namibia:** a tribe native to southern Africa

هي قبيلة يرجع أصلها وتوجد في جنوب إفريقيا : شعب الكونغ في ناميبيا

²**to live up to:** to achieve a goal or value in one's personal life

يحقق هدف أو قيمة في حياة الشخص : يحقق الهدف/ التوقعات

³**ochre:** a kind of clay or mineral that is orange-yellow in color

أوكر (حديد أصفر يستخدم في الصباغ): نوع من الطمي بلون برتقالي أصفر يستخدم في الأصباغ

Reading Passage

قطعة القراءة

Raised to the sky by an elder, this newborn baby receives his name. By this name, he is identified both as an individual and as an accepted member of his community a Blood Indian of the Blackfoot federation.

مرفوعا الى السماء من قبل أحد الوجهاء يستقبل هذا المولود اسمه. بهذا الاسم يعرف كشخصية مستقلة وكعضو مرحب به في مجتمعه كهندي من اتحاد الـ (بلاك فوت).

Blackfoot federation, Lakota Sioux, kung

هم قبائل الهنود الحمر الأصليين في شمال الولايات المتحدة الأمريكية الذين قام الغزاة والمستعمرون الأوروبيين بإفنائهم.

So it's in different ways, for all of us, In [...] **societies**, babies are often named for their parents or grandparents, while groups as **diverse** as [...] the **kung people of Namibia**, will never give a child the name of a living parent. The Lakota Sioux **bestow** names that they hope will guide their children's lives, names **to be lived up to**.

إذا بطرق مختلفة لنا جميعا ، في مجتمعات [.....]، الاطفال عادة يُعطون أسماء ابائهم أو اجدادهم؛ في حين ان الجماعات المختلفة مثل [.....] شعب الكونج في ناميبيا لن يعطوا الطفل اسم والده الذي على قيد الحياة . شعب اللوكوتا سيوكس يطلقون على الاطفال الاسماء التي يأملون أن ترشد اطفالهم في الحياة وهي اسماء يعيشون من أجلها.

This Blood Indian elder follows a **précis** and **ancient ritual**. First, he purifies himself with burning sweet grass on an **altar** of clay and glowing **embers**. He marks the palm of his hand with red **ochre** dye, and then paints the baby's face with the sign of the tribe on **horizontal** line below the eyes, another above the mouth. Finally, the baby is held **aloft** and shown to the sun so that its **radiance** will follow this new being through the circle of his life.

هذا الوجيه ذو الدم الهندي يتبع طقس محدد وقديم .أولا، يطهر نفسه عن طريق حرق الاعشاب الطرية على مذبح من الطين والجمرات الموقدة، ويعلم يده بصباغ الأورك [شيء يشبه الحنا] ثم يعلم وجه الطفل بعلامة القبيلة بشكل أفقي خط تحت العين وآخر فوق الفم. أخيراً، يُحمل الطفل عاليا و يُرى للشمس ليتبع شعاعها هذا المخلوق الجديد عبر دورة حياته.

Comprehension Questions

1-Why is the baby held up to the sky?

لماذا يتم رفع الطفل الرضيع عالياً في السماء؟

The baby is held aloft and shown to the sun so that its radiance will follow this new being through the cycle of his life.

- يُحمل الطفل عالياً ويُرَى للشمس ليتبع شعاعها هذا المخلوق الجديد عبر دورة حياته.

2-How does the elder purify himself for this ritual? كيف يقوم الوجيه بتطهير نفسه من أجل هذا الطقس

- He purifies himself with burning sweet grass on an altar of clay and glowing embers.

- - يطهر نفسه عن طريق حرق الاعشاب الطرية على مذبح من الطين والجمرات الموقدة.

Second Lecture

المحاضرة الثانية

Reading 2: The People of Malawi Were Kind to Her Son

النص الثاني: شعب ملاوي كانوا لطفاء مع ابنها

المفردات	
WORD الكلمة	MEANING معناها
accomplish (v.)	أنجز - أتم - أنهى
needy (adj.)	محتاج - فقير
gratify (v.)	يكافئ - يرضى
postage (n.)	أجرة البريد . طوابع بريدية
Heroine (n.)	بطلة، مؤنث بجميع معانيها
Respected (adj.)	محترم، متسم باحترام شديد

Peace Corps: is a volunteer organization created by U.S.president John F.kennedy .Peace Corps volunteers go to developing countries to do volunteer work in the fields of education, heath, agriculture, and technology.

فيلق السلام: هي عبارة عن منظمة تطوعية أنشأها الرئيس الأمريكي جون كينيدي. يذهب متطوعو فيلق السلام إلى الدول النامية للقيام بأعمال تطوعيه في مجالات التعليم والصحة والزراعة والتكنولوجيا.

READING PASSAGE

قطعة القراءة

One of the most respected persons in the Beacon Hill community of Boston is Dorothy. She was born on December 3, 1908, in Providence, Rhode Island, and moved to the old West End in 1941, then to Beacon Hill in 1953. By then; Dorothy had a husband and three sons.

أحد أكثر الأشخاص احتراماً في مجتمع بيكون هيل في بوسطن هي دورثي. لقد ولدت في ٣ ديسمبر ١٩٠٨م في مقاطعة رود آيلند ، وانتقلت إلى الغرب في ١٩٤١م ، ثم إلى بيكون هيل في ١٩٥٣م. آن ذاك دورثي كان لديها زوجا وثلاثة أبناء.

Each year, Dorothy sends from 38 to 40 packages full of clothing to a small country in Africa called Malawi, it all began 23 years ago when her youngest son, Jordan, was in Malawi in the Peace Corps .there Jordan met a family that came to be known as his {...} parents"

كل عام ترسل دورثي من ٣٨ إلى ٤٠ طرداً مليئاً بالملابس إلى بلد صغير بإفريقيا تُسمى ملاوي؛ لقد بدا الأمر منذ ٢٣ عاماً مضت عندما كان اصغر أبنائها جوردن في ملاوي ضمن فيلق السلام .و هناك التقى جوردن عائلة أصبحت تعرف ب والديه.

Dorothy had been renting out some of her rooms in her house. A man left a suitcase there and she write him about it. After waiting a year for a reply from him, she opened it and decided that those clothes could be used by some of the needy people in Malawi .So she sent them to her sons "{...} parents "that was just the beginning.

كانت دورثي تؤجر بعض الغرف في منزلها عندما ترك رجلٌ حقيبة هناك وكتبت له بشأنها. بعد انتظار رده لسنة كاملة فتحتها وقررت أن هذه الملابس يمكن أن يستفيد منها بعض المحتاجين في ملاوي. لذا أرسلتها إلى والدي ابنها وكانت هذه مجرد البداية.

Dorothy spends about \$2,000 a year on postage and sends away clothes collected from neighbors and family. The number of families she is providing for has grown to 70. In a small book, Dorothy keeps track of all 70 families. She sorts the clothing according to size and packs them based on each family's needs. Dorothy brings the package to the post office and off it goes.

تنفق دورثي حوالي ٢٠٠٠ دولار سنوياً على أجرة البريد، وتقوم بإرسال الملابس التي تجمعها من الجيران والأسرة. وقد ازداد عدد الأسر التي تقدم لهم الملابس إلى ٧٠، وفي كتيب صغير تسجل وتتابع هذه الأسر السبعون، تقسم الملابس تبعاً للمقاس وتغلفها بناءً على احتياجات كل عائلة. دورثي تحضر الطرد إلى مكتب البريد ومنه يتم الإرسال.

One of the high points of her project was for her to send 76 boxes the year she turned 76. she accomplished this task, and it shows just how much difference one person can make.

أحد تحديات مشروعاتها كان بالنسبة لها أن ترسل ٧٦ صندوقاً في السنة التي تبلغ فيها ٧٦ من العمر. لقد أنجزت هذه المهمة، وهذا يظهر كم من الفرق يمكن أن يصنعه شخصاً واحداً.

It is so gratifying to me when a neighbor comes by with an armful of clothes .I would rather have that than a thousand dollars. These are words of an 88-year-old woman; a heroine .she is a woman who places importance on doing for others, even those she never met. The people of Malawi were kind to her son when he was in the Peace Corps, and she has returned the favor many times more.

انني امتن لجار يأتي بملء ذراعيه ملابس وأنا أفضل ذلك على ألف دولار، هذه هي كلمات المرأة ذات ال ٨٨ عاماً. انها بطلة ؛ انها امرأة تولي الاهتمام للعمل من اجل الآخرين، حتى أولئك الذين لم تقابلهم بتاتاً. شعب ملاوي كانوا لطفاء مع ابنها عندما كان في فيلق السلام، وهي قد ردت الجميل مراراً وتكراراً.

COMPREHENSION QUESTIONS?

أسئلة المناقشة

1-How did Dorothy begin sending packages to Malawi?

1-كيف بدأت دورثي بإرسال الطرود الى ملاوي ؟

- Dorothy had been renting out some of her rooms in her house. A man left a suitcase there and she write him about it. After waiting a year for a reply from him, she opened it and decided that, those clothes could be used by some of the needy people in Malawi.

- كانت دورثي تؤجر بعض الغرف في منزلها عندما ترك رجلٌ حقيبة هناك وكتبت له بشأنها .بعد انتظار رده لسنة كاملة فتحتها وقررت أن هذه الملابس يمكن أن يستفيد منها بعض المحتاجين في ملاوي.

2- What is the greatest number of packages Dorothy has ever sent to Malawi?

٢ - ما هو أكبر عدد للطرود التي أرسلتها دورثي الى ملاوي؟

أكبر عدد أرسلته ٧٦ صندوق - It was 76 boxes

Third Lecture

المحاضرة الثالثة

Papa Who Wakes Up Tired in the Dark

أبي الذي يستيقظ متعبا في الظلام



المفردات	
WORD الكلمة	MEANING معناها
Brave (adj.)	شجاع
Crumple (V.) & (adj.)	تجعد - مُجعد
spears (n.)	رماح
tomb (n.)	قبر

VOCABULARY DEFINITION تعريف الكلمات

Abuelito = spanish for grandfather كلمة أسبانية تُعني (جد)

Esta muerto = spanish for he is dead كلمة أسبانية تُعني (توفى - مات)

Spears رماح

the author is probably referring to calla lilies. these long, white, slender flowers are often used in death ceremonies in mexico.

المؤلف على الأغلب يشير الى زهرة زنبق كالا البيضاء الطويلة المرهفة والتي تستخدم على مراسم الجنازات في المكسيك.

READING PASSAGE قطعة القراءة

"Your **abuelito** is dead" papa says early one morning in my room. **Esta muerto**, and then as if he just heard the news himself, crumples like a coat and cries, my brave papa cries. I have never seen my papa cry and don't know what to do.

"لقد توفي جدك" قال لي أبي في ذلك الصباح الباكر في غرفتي، ثم وكأنه سمع الخبر لأول مره تكوم مثل معطف وبكى، أبي الشجاع يبكي، لم أرى أبي في حياتي يبكي ولا يعلم ما لذي عليه فعله.

I know he will have to go away, that he will take a plane to Mexico, all the uncles and aunts will be there, and they will have a black and white photo taken in front of the tomb with flowers shaped like spears in a white vase because this is how they send the dead away in that country.

أعلم أنه سيضطر للذهاب بعيداً، لأنه سيأخذ طائرته للمكسيك، كل أعمامي وعماتي سيكونون هناك، وسيأخذون صورة سوداء وبيضاء أمام القبر مع زهور منسقة بشكل مستقيم (كالرماح) موضوعه في فازا بيضاء لأن هذه هي الطريقة التي يرسلون بها موتاهم بعيداً في تلك البلاد.

Because I am the oldest, my father has told me first, and now it is my turn to tell others. I will have to explain why we can't play. I will have to tell them to be quiet today.

ولأنني الأكبر، أخبرني أبي أولاً، والآن علي أن أخبر الآخرين. وعلي أن أشرح لهم لماذا لا يمكننا اللعب اليوم. على أن أخبرهم أن يبقوا هادئين اليوم.

my papa, his thick hands and thick shoes, who wakes up tired in the dark, who combs his hair with water, drinks his coffee, and is gone before we awake, today is sitting on my bed.

أبي، بيديه القاسيتين وحذاءه الغليظ، والذي استيقظ متعباً في الظلام، والذي مشط شعره بالماء، وشرب قهوته وذهب قبل أن نستيقظ، يجلس على سريرى اليوم.

and I think if my own papa died what would I do. I hold my papa in my arms. I hold and hold and hold him.

وفكرت، ماذا سأفعل لو مات أبي أنا؟ احتضنت أبي بين ذراعى، واحتضنته واحتضنته واحتضنته.

أسئلة المناقشة COMPREHENSION QUESTIONS

1-what preparation must be made for the grandfather's death ceremony?

١- ماهي التجهيزات التي يجب اعدادها لمراسم موت الجد؟

- They will have a black and white photo taken in front of the tomb with flowers shaped like spears in a white vase because this is how they send the dead away in that country.

سيأخذون صورة سوداء وبيضاء أمام القبر مع زهور منسقة على شكل رماح موضوعه في فازا بيضاء لأن هذه هي الطريقة التي يرسلون بها موتاهم بعيداً في تلك البلاد.

أسئلة الاختيار من متعدد Multiple Choice Questions

1- The Spanish word *Abuelito* means :

a- grandfather b- grandmother c- daughter d- father

2- The family will have a black and white photo in front of the :

a- tomb b- graveyard c- vase d- plane

Fourth Lecture

المحاضرة الرابعة

Reading (1): POLICE OFFICER ضابط الشرطة



المفردات	
WORD الكلمة	MEANING معناها
arrest (v)	يُمسك - يلقي القبض على
Burglar (v.)	لص - سارق
Career (n.)	مهنة - حياة مهنية
Client (n.)	عميل - زبون
Cop (n.)	شرطي
Criminal (n.)	مجرم
Dedicated (adj.)	متفان في؛ مكرس، مخصص
Disabled (adj.)	مُعاق، مصاب بعجز
Division (n.)	قسم - شعبة
Liaison (n.)	ارتباط - تنسيق
Murder (n.)	قتل
Professional (adj.)	محترف - احترافي
Sacrifice (n.)	تضحية
Sensitive (adj.)	حساس - مرهف

Reading Passage

قطعة القراءة

1 I joined the Boston Police Department seven years ago, and as of now I am still with the department as a police officer. I'm

assigned to the mayor's office. I'm the Mattapan/Dorchester liaison to the Mayor's office.

2 Being a police officer is a very exciting and **sensitive** job. I do not like to call it a job. I call it a **career**. To be a police officer, you have to be a **professional**. You have to carry yourself as a professional, and you have to be able to **sacrifice**, because being a police officer you are a public servant. You help the public. You have to be able to spend an awful lot of time with people. You have to be able to know all the people's names in order to help them. You have to be very **dedicated**. I take my job very seriously. To me, for anyone to become a police officer is not to come to the job because of the money aspect of it. If you love it, you're going to be a good police officer; if you don't, and you just come for the money, you have a lot of surprises ahead of you.

3 The greatest reward you get in the Police Department is what you do with the people you work with. That's where I get my satisfaction out of it. When I get out there and I help an old woman, or a **disabled** person, or if I **arrest** a **burglar** or I arrest a **murderer**, I feel good about it. There are people who see the police officers as only one way: we are **cops** who go after **criminals**. It's not true. It depends on what part of the city you are working in, because each **division** has a different type of **client**, and our job is to respond to any type of emergency. It can be a woman who's having a child, and we've been trained to help with the birth of a child. Somebody could have mice in the house and they call us. Somebody might have a barking dog and they call us. Anything you can imagine! [...] You never know when you're going to get a call and what situation you're going to be dealing with. This is not a boring job, because every day—and every minute—you'll be dealing with a different type of thing.

١ -انضمت الى إدارة شرطة بوسطن منذ سبع سنوات مضت، والى الآن ما زلت اعمل في الإدارة كضابط شرطة،

أنا مُعين في مكتب البلدية. أنا ضابط اتصال ماتبان (دورشيستر) منطقه في بوسطن) بمكتب رئيس البلدية).

٢-أن تكون ضابط شرطة عمل مثير وحساس. لا أحب أن أطلق عليه "عمل"، بل اسميه مهنة، كي تكون ضابط شرطة عليك أن تكون محترفاً، عليك أن تعامل نفسك كمحترف. وأن تكون لديك القدرة على التضحية، لأن كونك ضابط شرطة يعني أن تخدم المصلحة العامة، وعليك أن تساعد عامة الناس، عليك أن تكون قادراً على أن تمضي الكثير من الوقت الصعب مع الناس. وعليك أن تعرف أسماء كل الناس كي تكون قادراً على مساعدتهم. عليك أن تكسر نفسك لهم. أنا أخذ عملي بجدية، بالنسبة لي أي شخص يصبح ضابط شرطة فانه لا يذهب لعمله لأجل المال الذي يدفع له، اذا كنت تحب عملك ستصبح ضابط شرطة جيد اما اذا كنت لا تفعل وتذهب اليه لأجل المال فستواجه الكثير من المفاجآت.

٣ -أعظم جائزه تحصل عليها في قسم الشرطة هو ما تفعله مع

الأشخاص الذين تعمل معهم، وهذا أكثر ما يرضيني، عندما

أخرج وأساعد إمراه عجوزه أو شخص معاق أو ألقى القبض

على لص أو مجرم، أشعر بالرضا. هناك أشخاص يرون الشرطة من جهة واحدة فقط: نحن رجال الشرطة الذين يلاحقون

المجرمين، وهذا غير صحيح ، هذا يعتمد على أي جزء من

المدينة تعمل فيه لأن كل جزء لديه نوع مختلف من العملاء، وعلنا هو أن نستجيب لأي حالة طارئة، يمكن

أن تكون امراه في حالة ولاده ونحن مدربين للمساعدة في عمليات الولادة. أو قد يكون لدى شخص ما فأر في منزله فيتصل بنا ،

يمكن أن تكون أي شيء تتخيله! لن تعرف ابدا متى سيأتيك اتصال وسيكون عليك التعامل معه. علنا ليس مملاً لأن

كل يوم وكل دقيقه سيكون عليك التعامل مع شيء مختلف.

Comprehension Questions أسئلة

المناقشة

1- How does this police officer feel about his job? ماهو شعور ضابط الشرطة تجاه عمله؟

Answer: Very exciting and sensitive مثير جداً وحساس للغاية

2-What are some of his duties? ما هي بعض واجباته؟

Answer: - Help an old women , or a disabled person ,arrest burglars or arrest murderer

مساعدة السيدات الكبار في السن أو المعاقين وإلقاء القبض على اللصوص والمجرمين (القتلة)

Multiple Choice Questions

أسئلة الاختيار من متعدد

1- Being a police officer is very:

a- bad b- exciting c- terrible d- boring

2- The narrator joined the police :

a- 6 years ago b- 7 years ago c- 2 years ago d- 8 years ago

Fifth Lecture

المحاضرة الخامسة

Reading (2): PHYSICIAN الطبيب



المفردات	
WORD الكلمة	MEANING معناها
Barrier (n.)	حاجز
Embroidery (n.)	تطريز - زخرفة
Rural (adj.)	قروي - ريفي
Clinic (n.)	عيادة - مستوصف
Medical (n.)	طبي - يحتاج إلى معالجة طبية
Sew (v.)	يخيط - يمارس الخياطة
Determination (n.)	تصميم ؛ إصرار
Recall (v.)	استدعى، تذكر
Primary (adj.)	أولي - أساسي

Vocabulary Definitions

تعريف المصطلحات

In the long run على مدى فترة طويلة من الزمن = على المدى البعيد over a long period of time

Primary care رعاية طبية عامة وغير متخصصة = الرعاية الأولية General, Non-Specialized Medical Care

To stick to لزم - تمسك = persist or commit to do something for a long period of time

تستمر أو تقوم بفعل شيء لفترة طويلة من الزمن

1- Dr. Marie Louise Baptiste decided to become a doctor when she was about to graduate from college in Haiti 10 years ago. Her medical training there lasted another six years. While she was a medical student, she also taught math and science in the high school. She recalls that her own studying "took a lot of energy, there was a lot of material to cover. Sometimes it took hours and hours, sometimes nights and nights"

2- As a young girl, she loved to read, to dance, to go to the movies, and to sew. She did embroidery and she made her own dresses. She remembers her childhood as a happy time because she was living with her family. Someday she will go back to Haiti to live.

3- In 1982, Dr. Baptiste left Haiti to come to the U.S. to receive more advanced medical training. She lived in New York for two years, and then came to Cambridge City Hospital.

4- "In the beginning it was difficult, because of the language barrier, and because it is a different society. But in the long run, it was a very good experience, for myself and for the people around me. And for the Haitian community also".

Her field is primary care medicine. When she sees patients, she listen to the chest, looks at the skin, and examines the belly and the legs. Next year she will be helping to start a clinic for Haitian patients two days

١- د. ماري لويس بابتيست قررت ان تكون دكتورة عندما قارب وقت تخرجها من الكلية في هاييتي قبل ١٠ سنين. استمر تدريبها الطبي هناك لمدة ستة سنوات. وهي طالبة طب قامت بتدريس الرياضيات والعلوم في المدرسة الثانوية. وتتذكر دراستها بأنها "أخذت الكثير من الجهد (الطاقة) كان هناك الكثير من المواد التي يجب عليها استرجاعها أحيانا كانت أمضي ساعات وساعات وأحيانا ليال وليال".

٢- وكفتاه شابه أحببت القراءة، الرقص، الذهاب لمشاهدة الأفلام والخياطة. كانت تطرز وتصنع أثوابها بنفسها. تتذكر طفولتها كطفولة سعيدة لأنها كانت تعيش مع عائلتها. وفي يوم ما ستعود لهاييتي لتعيش هناك.

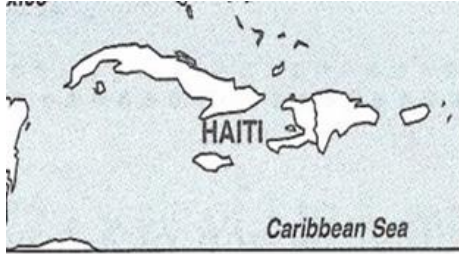
٤- في عام ١٩٨٢ د. بابتيست تركت هاييتي لتذهب الى الولايات المتحدة الأمريكية لتتلقى تدريباً طبياً متقدماً أكثر. عاشت في نيويورك لمدة سنتين ثم ذهبت الى مستشفى مدينة كامبردج.

٤- "في البداية كان الأمر صعباً بسبب حاجز اللغة ولأنه مجتمع مختلف ولكن على المدى الطويل من الزمن كانت تجربته جيدة جداً لي وللأشخاص من حولي وللمجتمع الهايتي أيضاً".

تخصصها هو طب الرعاية الأولية. عندما ترى المرضى. تستمع الى صدورهم وتنظر الى جلودهم. تختبر معداتهم وسيقانهم. في السنة القادمة ستساعد في بدأ

a week. In five years or so, after her training is complete, Dr. Baptiste would like to return to Haiti to practice medicine in the rural areas, to help people and to help the community.

When we asked her if she had advice for us, she said, "Yes, I do have advice for you. The advice I will leave you with is for you to have a lot of determination, and to know what you want to do, and to stick to what you want to do".



عيادة للمرضى الهايتيين لمدة يومين في الأسبوع. وخلال خمس سنين تقريبا بعد أن يكتمل تدريبها د. بابتيست ترغب في أن تعود لهايتي لتمارس الطب في المناطق الريفية. لتساعد الناس وتساعد المجتمع.

عندما سألناها ان كانت تستطيع نصحنا بشيء ما قالت " نعم أستطيع ان انصحكم، النصيحة التي سأتركها لكم هي أن يكون لديكم أراده قوية وان تعلموا ما الذي تريدون فعله وان تتمسكوا به".

Comprehension Questions

أسئلة المناقشة

1- Is Dr. Baptiste specialized in a medical field?

١- هل د. بابتيست متخصصة في مجال طبي؟

Yes, she is-

- نعم، هي كذلك.

2- What were Dr. Baptiste's hobbies as a young girl?

٢- ما هي هوايات د. بابتيست عندما كانت فتاة شابة ؟

She loved to read, to dance, to go to the movies ,and to sew.-

أحبت القراءة والرقص والذهاب لمشاهدة الأفلام والخياطة.

Multiple Choice Questions

أسئلة الاختيار من متعدد

1- Dr. Baptiste decided to become a doctor

a. 8 years ago **b. 10 years ago** c. 11 years ago d. 20 years ago

2- In 1982, Dr. Baptiste left Haiti to go to the

a. UK **b. US** c. Salvador d. Haiti

3- in the long run means:

a. Over a long period of time b. over a short period of time c. to be committed d. general

Sixth Lecture

المحاضرة السادسة

Reading 6: The World's Fastest Woman

أسرع امرأة في العالم



المفردات	
WORD الكلمة	MEANING معناها
Beloved (adj.)	محبوب
Brace (n.)	دعامة
Glorious (adj)	عظيم - رائع
Hardship (n.)	معاناة - شدة (صعوبات، ج)
Medal (n.)	ميدالية
Qualifying (adj.)	مرحلة التأهل . التصفيات
Remarkable (adj.)	ملحوظ - لافت
Severely (adv.)	بقسوة - بشدة
Sprain (n.)	إلتواء في الكاحل
Swelling (n.)	تورم - انتفاخ
Triumph (n.)	انتصار
Victorious (adj.)	منتصر

VOCABULARY DEFINITIONS

تعريف المصطلحات

WORD الكلمة	Definition تعريفها
The 100 meter event سباق الـ ١٠٠ متر	A foot race of a short distance سباق على الأقدام لمسافة قصيرة
to top of قمة	To accomplish a goal in a way that exceed minimum requirement تحقيق الهدف بمتطلبات تزيد عن الحد الأدنى
The anchor leg الساق المرساة	A position on a relay race وضعية في سباق التتابع
A relay race سباق التتابع	A race in which runners pass a baton to another runner who the continues the race سباق يناول فيه المتسابقين عصا الى متسابق اخر يكمل السباق

Perhaps no Olympic champion had greater childhood hardships than Wilma Rudolph. When she was very young, Wilma had to walk with a brace on her left leg until she was 11 years old. Nine years later, she would win three gold medals at the 1960 Rome Olympics becoming one of America's most beloved athletes.

But Wilma's triumph in Rome did not begin well. The day before her qualifying race in the 100 meter event, she tripped over a water pipe and severely sprained her ankle. But that night, the swelling went down. Wilma would make it to the starting line, but she had to keep her ankle taped throughout the Olympics.

Despite the injury, Rudolph won the gold medal in the 100-meter race. Even more remarkable, she won another in the 200 meters. Then to top off her glorious day, Wilma ran the anchor leg on the victorious 4 x 10 relay team. Rudolph became the star of the 1960 Olympic Games as newspapers all over the world called her "the fastest woman in the world".

على الأغلب لم يحظى أي لاعب أولمبي بطفولة أصعب من طفولة ويلما رودلف، عندما كانت طفلة كانت تمشي بدعامة في ساقها اليسرى حتى أصبحت في ١١ من عمرها. بعد ذلك بـ ٩ سنين فازت بثلاثة ميداليات ذهبية في أولمبياد روما عام ١٩٦٠ لتصبح أحد أكثر الرياضيين الأمريكيي محبة (من قبل الجمهور).

لكن فوز ويلما في روما لم يبدأ بشكل جيد. في اليوم السابق لتأهيلات سباق الـ ١٠٠ متر تعثرت بأنبوب مياه ولوت كاحلها بشدة. لكن في تلك الليلة خف تورم قدمها ووقفت ويلما على خط البداية ولكن كان عليها ان تبقى كاحلها مربوطا طوال الأولمبياد.

على الرغم من اصابتها، رودلف فازت بالميدالية الذهبية في سباق الـ ١٠٠ متر والأكثر لفتا للنظر انها فازت بميدالية أخرى في سباق الـ ٢٠٠ متر وفي ذروة يومها العظيم ويلما ركضت بوضعية "ساق المرساة" في فريق سباق التتابع المنتصر ٤x10. أصبحت رودلف نجمة ألعاب الأولمبياد لعام ١٩٦٠ وأطلق عليها في الصحف حول العالم بـ "أسرع امرأة"

Comprehension Questions

أسئلة المناقشة

1- What happened the day before Rudolph's first event at the Olympics?

ماذا حصل لرودلف في اليوم السابق لسباقها الأول؟

She tripped over a water pipe and severely sprained her ankle
تعثرت في أنبوب مياه ولوت

كاحلها

2- For which three events did Rudolph win gold medals at the 1960 Olympics?

في أي ٣ سباقات فازت رودلف بالميدالية الذهبية عام ١٩٦٠ ؟

The 100-meter race, the 200-meter race and the anchor leg race .

في سباق الـ ١٠٠ متر وسباق الـ ٢٠٠ متر وسباق ساق المرساة (التتابع).

Multiple Choice Questions

أسئلة الاختيار من متعدد

1- The first race that Wilma participated in the 1960 Olympics is the

a. 100-meter race b. 200-meter race c. 150-meter race d. relay team race.

2- The 1960 Olympic games happened in

a. Barcelona b. New York c. Rome d. Milan

3- Wilma won in the 1960 Olympics.

a. Two gold medals b. Three silver medals c. three gold medals d. four gold medals

Seventh Lecture

المحاضرة السابعة

READING 7: WHEELCHAIR BASKETBALL

النص السابع: كرة سلة المقعد المتحرك

المفردات	
WORD الكلمة	MEANING معناها
Award (v)	يكافئ
Boundary (n)	حد - حدود
incur (v)	تعرض - تحمل - تكبد
Lightweight (Adj.)	الوزن الخيف
Modification (n)	تعديل - تغيير
Paraplegic (Adj.)	مشلول - شلل سفلي
Violation (n.)	مخالفة - انتهاك
Depend (v.)	يعتمد
Disability (n.)	إعاقة
Dribble (v.)	دحرجة الكرة
Hoop (n. & v.)	حلقة - طوق
Pace (n. & v.)	خطوة
Score (v)	يحرز - سجل نقطة
Wheelchair (n.)	كرسي للمقعدين

VOCABULARY DEFINITIONS

تعريف المصطلحات

WORD الكلمة	MEANING معناها
Lap	One trip around a basketball court.
لفة	لفة حول ملعب كرة السلة
Depend	rely on
يعتمد	يعتمد على
Pace	Step
خطوة	خطوة
In a row	In a series without interruption.
في صف	في سلسلة دون انقطاع
Violate	To break a rule or do something illegal.
مخالفة	كسر قاعده او فعل شيء غير قانوني

The game of basketball is enjoyed by many people around the world. It is perhaps the most popular indoor sport in the United States. The object of the game is to **score** points by shooting a ball through a **hoop**. The game is played by two teams, each consisting of 12 players and a coach, with five players from each team on the court at one time.

كثير من الناس يستمتعون بلعبة كرة السلة. وعلى الاغلب فهي أكثر رياضة داخلية (ملعب مغلق) شهرة في أمريكا هدف اللعبة هو جمع النقاط عبر قذف الكرة في الحلقة. يكون في اللعبة فريقين يتكون كل منهم من ١٢ لاعب ومدرّب. يلعب خمسة لاعبين من كل فريق في المرة الواحدة.

In the past, people with **disabilities** were not able to play basketball, but in the late 1930s, modifications were made to the game so that paraplegics could play as well. Most paraplegics depend on wheelchairs to be able to move around. since paraplegics still have use of their arms , they are able to go up and down the length of the basketball court in their wheelchairs and shoot baskets.

في السابق الأشخاص المصابين بإعاقات لم يستطيعوا لعب كرة السلة ولكن في أواخر عام ١٩٣٠ تم تغيير اللعبة ليستطيع المصابين بالشلل اللعب أيضا. معظم المشلولين يعتمدون على كرسي متحرك في حركتهم وبما أنهم مازالوا يستطيعون استخدام أيديهم فإنهم يستطيعون رمي الكرات منخفضه او عالية بطول ملعب كرة السلة وهم في مقاعدهم المتحركة.

In ordinary basketball, the ball can be moved by "passing" it from one player to another, or by "dribbling", in which the player bounces the ball as he or she moves. The ball may not be held for more than one pace. There are several modifications to this in wheelchair basketball. A wheelchair player can dribble by placing the ball on his or her lap. The player then pushes the wheels of the chair once or twice to move forward. After two pushes, the player must then bounce the ball on the floor. If the player moves the wheel three times in a row without dribbling, the player breaks the rules of the game in what is known as a traveling violation. Another way a wheelchair player can dribble is by bouncing the ball with one hand while pushing the wheels of the chair with the other. In this way, the player can move and bounce the ball at the same time.

في كرة السلة العادية فان الكرة تنتقل عبر "تمريرها" بين لاعب وآخر او عبر "دحرجه" الكرة حيث يجعل اللاعب او اللاعبة الكرة ترتد عن الأرض أثناء حركتهم. فلا يمكن للاعب امساك الكرة لأكثر من خطوه واحدة. وهنا تغيرات عديدة في هذه النقطة في كرة سلة المقاعد المتحركة فالدحرجة بالنسبة لهم هي وضع اللاعب أو اللاعبه للكرة في حضنه ثم يمكنه دفع عجلات المقعد مرتين ليتحرك للأمام حيث يجب عليه أن يضرب الكرة بالأرض. فإذا قام بدفع المقعد ثلاث مرات على التوالي بدون دحرجه فانه يكسر قواعد اللعبة بما يسمى "مخالفة تنقل" وطريقة أخرى يمكن للاعب المقعد المتحرك من دحرجة الكرة هي ان يدحرج الكرة على الأرض بيد ويدفع الكرسي بيد أخرى وبهذه الطريقة يستطيع اللاعب الحركة ودحرجة الكرة في نفس الوقت.

Another modification to the rules of ordinary basketball involves lane violation s. A player with the ball is ordinarily allowed to stay in the dark, rectangle-shaped lane in front of the basket for only three seconds. In wheelchair basketball, players are given an extra second. This extra second gives them a little more time to move around other wheelchairs. If a player stays in the lane for more than four seconds, he or she incurs a lane violation and the ball is given to the other team.

Other violations include the out-of-bounds violation and a physical advantage violation. In an out-of-bounds violation, a player's wheelchair touches the boundary lines around the outside of the basketball court. A physical advantage violation is one in which a player rises from his or her chair. In this case, the opposing team is awarded two free throws.

Perhaps the biggest difference in wheelchair basketball is the wheelchair itself. These wheelchairs are designed especially for basketball. The rear wheels are about the size of a bicycle's wheels, and there are one or two small front wheels called casters. Basketball wheelchairs are made from material's that are lightweight but strong. Because they are specially designed, they can be quite expensive.

The game of wheelchair basketball can be exciting to watch. Since they use their upper bodies so much, wheelchair basketball players often develop into powerful shooters, and they are capable of some amazing shots.

اختلاف آخر في القواعد عن كرة السلة العادية يشمل مخالفات الخطوط (الشكل على ارض الملعب). اللاعب الذي يحمل الكرة يسمح له عادة بالبقاء في رسم المستطيل الداكن المواجه للسلة لمدة ثلاث ثواني، في كره سلة المقاعد المتحركة يعطى للاعبين ثانية اضافية. هذه الثانية الإضافية تعطى لهم وقت إضافي ليتحركوا بالمقاعد. أما إذا أمضى أكثر من أربع ثواني فإن اللاعب يتكبد مخالفة خطوط وتعطى الكرة الى لاعب من الفريق الآخر.

تغييرات أخرى تتضمن مخالفات الطرد من الملعب والأفضلية الجسدية. في تغييرات الطرد من الملعب لاعب المقعد المتحرك يلمس الإطار الحدودي لملعب كرة السلة. اما تغيير الأفضلية الجسدية فهو عندما يرفع اللاعب جسده عن المقعد، في هذه الحالة يعطى للفريق المنافس رميتان حرتان.

على الأغلب فإن الاختلاف الأكبر في كرة سلة المقاعد المتحركة هو المقعد المتحرك بحد ذاته فهذه المقاعد مصممة من أجل كرة السلة خصيصا فالعجلات الخلفية بنفس حجم عجلات الدراجات ويوجد عجلة أو اثنتين صغيرتين بالأمام تسمى "كاستر او العجلة". المقاعد المتحركة المصنوعة لأجل كرة السلة تصنع من مواد خفيفة الوزن ولكنها صلبة بنفس الوقت ولأنها مصممة بشكل خاص فإن سعرها مكلف للغاية.

لاعبي المقعد المتحركة عليهم أن يتدربوا ويتمرنوا باجتهاد كأي لاعبين آخرين. فعندما يذهبون الى جلسة تدريب يقوم لاعبو كرة السلة أولا بوضع أقدامهم على مسند القدم المتصل بالمقعد من الأمام ثم يربطون سيقانهم في أماكنها الصحيحة ويبدؤون الجلسة التدريبية على الأغلب بأخذ عدة دورات حول ملعب كرة السلة وبعد ذلك، يتدربون على تمرير ودرجة وتصويب الكرات. مباريات كرة السلة بالمقاعد المتحركة مثيرة للمشاهدة وبما انهم يستخدمون جزئهم العلوي كثيرا فإنهم يتطورون الى رماة أقوياء مما يجعلهم قادرين على تسديد رميات مذهلة.

Comprehension Questions

أسئلة المناقشة

1- What is an out-of-bound violation?

ماهي مخالفات الطرد من الملعب؟

-An out-of-bound violation is when a player's wheelchair touches the boundary lines around the outside of the basketball court.

- مخالفة الطرد من الملعب هي عندما يلمس لاعب كرة السلة الخطوط الحدودية للملعب بمقعده المتحرك.

2-What is a physical advantage violation?

ماهي مخالفة الأفضلية الجسدية؟

is one in which a player rises from his or her chair..المقعد المتحرك. هي عندما يرفع أحد اللاعبين جسدها من على المقعد المتحرك.

Multiple Choice Questions

أسئلة الاختيار من متعدد

1- When a player's wheelchair touches the boundary lines around the outside of the court, this violation is considered as an

- a. Physical advantage violation b. traveling violation c. out-of-bounds violation

2- The opposite of the word *Easy* is ...

- a. simple b. good c. hard d. tender

3- The meaning of the word *Pace* is

- a. speed b. pass c. step d. peace

4- The most popular indoor sport in the United States is ...

- a. basketball b. football c. wheelchair basketball d. Hockey

5- The opposite of the word *heavyweight* is ...

- a. heavy b. Small c. lightweight d. extra-weight

6- Wheelchair basketball players depend on their to play.

- a. Lower bodies b. Upper bodies' c. heads d. legs

Eighth Lecture

المحاضرة الثامنة

READING 8: TWELVE-YEAR-OLD SPELLING CHAMP (النص الثامن: بطلة مسابقة تهجئة الكلمات بعمر ١٢ سنة)

المفردات	
WORD الكلمة	MEANING معناها
Atmosphere (n.)	الغلاف الجوي - الجو
Benefit (n.)	فائدة - مساعدة
Billboard (n.)	لوحة إعلانات
Champ (n.)	بطل
Championship (n.)	بطولة
Coach (n.)	مُدرب
Congratulate (v.)	يهنئ - يبارك
Corporate (n.)	شركة
Depth (n.)	عمق
Via (prep.)	عبر - عن طريق ...
Dreaded (adj.)	مخيف - مفزع - مروع
Drill (v)	يتدرب - يحفر
Eliminate (v)	يقضي على - يزيل
illusion (n.)	وهم - خداع
Graduate school	يتخرج من المدرسة
Marvelous (adj.)	رائع - مدهش
Mount (n.)	كمية
Perspiration (n.)	عرق - كد - عمل جاد
Scholarship (n.)	منحة دراسية
Workshop (n.)	ورشة عمل
Trophy (n.)	كأس - نصب تذكاري

Vocabulary Definitions

تعريف المصطلحات

WORD الكلمة	MEANING معناها
illusion	An erroneous perception of reality
وهم	تصور خاطئ للواقع
Champ	Winner
بطل	الفائز
Drill	Train
يتدرب	يتدرب
Via	by or through something
عبر	باستخدام أو عبر شيء ما

Reading Passage

قطعة القراءة

It was the end of the second day of competition at the Scripps Howard national Spelling Bee. All the other spellers had been eliminated. Jody-Anne Maxwell, age twelve, was the last one left. But the championship was not hers yet. She still had to spell one more word. The spelling bee official read the word, and then the definition: "An artist who uses the treatment of light and shade in a painting or drawing to produce the illusion of depth".

Jody-Anne repeated the word and spelled, "c-h-i-a-r-o-s-c-u-r-i-s-t." No dreaded bell for misspelled words rang after she was done. She had won! And it was the first time she had ever entered the contest.

And that's not the only first- Jody-Anne, an eighth-grader from Kingston, Jamaica, is also the first speller from her country and the first speller from outside the U.S. to win the contest. She competed against 248 spellers, aged nine to fifteen, from the U.S., Mexico, the U.S. virgin Islands, the Bahamas, American Samoa, Guam, and Europe.

Jody-Anne began preparing for her big day in late 1996. she and her spelling coach, [...] Glen O.J. Archer, studied using an entire

في نهاية اليوم الثاني من المسابقة في مركز سكريبس هاورد الوطني لتهجئة الكلمات كل المتسابقين الآخرين قد أخرجوا من المسابقة فقط جودي آن ماكسويل بعمر ١٢ بقيت ولكن البطولة لم تكن لها بعد فمزال عليها أن تهجأ كلمة أخرى أخيرة المهجئ الرسمي قرأ الكلمة ثم التعريف "فنان يستخدم الضوء والظل في الرسم أو التلوين ليعطي وهم بالعمق".

جودي آن كررت الكلمة من بعده وهجأت ولم يدق جرس الخطأ في التهجئة المخيف بعد أن انتهت. لقد فازت! وهي أول مرة تشارك فيها في المسابقة.

جودي آن في الصف الثامن من كينجستون, جامايكا, هي أيضا أول مهجئة من بلادها وأول مهجئة من خارج الولايات المتحدة تفوز بالمسابقة تنافست ضد ٢٤٨ مهجئ تتراوح أعمارهم بين ٩-١٥ من أمريكا والمكسيك, جزر العذراء الأمريكية وجزر الباهاما وساموا وغوام وأوروبا.

جودي آن بدأت تستعد للمسابقة في أواخر ١٩٩٦ مع مدرب التهجئة جيلن أو جاي ارتشر ودرست باستخدام قاموس كامل جنور الكلمات ومعانيها المعتادة وقد اثمرت ساعات دراستها الطويلة فقد فازت في مسابقة التهجئة في مدرستها (مسابقة على مستوى المقاطعة

dictionary, the root words, and their original meanings. The long hours of studying paid off. She won the spelling bee in her school [district] (similar to a country spelling bee). About 3,000 to 4,000 kids competed in the Jamaican national spelling bee in August 1997. And Jody-Ann won!

After a two-month break, Coach Archer started drilling her and the other two girls who also went to the 71st Scripps Howard bee in Washington, D.C. they had to meet together every two to three weeks in special workshops because they lived far apart. Haydee (pronounced Heidi) Lindo, 11, traveled from Montego Bay, and Bettina Mclean, 11, came from Ocho Rios. For eight months they studied Webster's Third New International Dictionary and the Official word list for the spelling bee.

Then came the big trip in May to the bee in D.C. not only did Jody-Anne win the bee, but Bettina came in sixth place and won \$7750. Two of the ten spellers came from Jamaica! For her spelling perfection, Jody-Anne won \$10,000 in cash, a beautiful trophy, a spelling bee watch, a set of encyclopedias, and a trip for two from U.S Airways to any destination in the U.S.

او (الولاية) حوالي ٣٠٠ او ٤٠٠ طفل تنافسوا في مسابقة التهجئة الوطنية الجامايكية في أوجست ١٩٩٧ وجودي آن فازت!

وبعد إجازة لمدة شهرين بدأ المدرب أرثشر بتدريبتها مع فتاتين أخريين اللتان ذهبتا أيضا الى مسابقة تهجئة سكريس هاورد في العاصمة واشنطن وكان عليهم أن يلتقوا كل أسبوعين أو ثلاثة في ورشة عمل خاصة لأنهم يعيشون في مناطق متفرقة وبعيدة. هيدي ليندو تسافر من مونتيجو باي وبيتينا ماكللي تسافر من أوتشور ريس وللمدة ثمانية شهور درسوا قاموس وبستر الطبعة الثالثة الوطنية وقائمة الكلمات الرسمية لمسابقة التهجئة.

ثم جاءت الرحلة الكبيرة لمسابقة التهجئة في العاصمة وليس فقط أن جودي آن فازت بالمسابقة بل أن بيتينا فازت بالمركز السادس وفازت بـ \$٧٥٠ وهما اثنتان من العشرة متسابقين القادمين من جامايكا واحترافية تهجئتهما (مكتوب كمال لكن ما كامل الا وجه الله) جودي آن فازت بـ \$١٠٠٠٠ نقدا وكأس جميل وساعة توقيت للتهجئة ومجموعة من الموسوعات وتذكرتي سفر من الخطوط الجوية الأمريكية لأي مكان في أمريكا.

When interviewed afterwards Jody-Anne said that there were several words in the bee that she did not know how to spell, but that "God gave me the words that I knew." Her advice to other spellers? "Trust God, work hard, and never lose sight of your goal." Coach Archer agrees, "We believe that inspiration plus perspiration is a marvelous formula," he says.

One of her four sisters, Janice, was also an inspiration. She was the 1990 All-Island Spelling champ of Jamaica. "She was the one who encouraged me to enter and helped me, too" says Jody-Anne. Her favorite part about the spelling bee was "the sitting down part" she says. "Because at the national finals in Jamaica, we had to stand for 7 hours." She also liked the fun, relaxed atmosphere at the spelling bee.

When Jody-Anne came home, she got a royal welcome. The government of Jamaica congratulated her via a billboard mounted on the grounds of the prime minister's home. It also promised to pay for the rest of her schooling. At Ardenne High school in Kingston. The University of Jamaica gave her a full college scholarship to study anything she likes. Other

عندما قاموا بإجراء مقابلة معها فيما بعد قالت جودي أن عددًا من الكلمات التي كانت في المسابقة لم تكن تعرف تهجئتها ولكن الله أرسل لها الكلمات التي تعرفها وقالت في نصيحة للمهجنين الآخرين "ثقوا بالله واعملوا بجد وأبقي عينيكم على هدفك" وقد وافقها السيد آرثر "أعتقد أن الإلهام مع العمل الجاد وصفة رائعة".

واحدة من أخواتها الأربعة، جانس، كانت أيضا ملهمة. فقد كانت بطلة الجزيرة في مسابقة التهجئة لعام ١٩٩٠ من جامايكا قالت جودي "لقد كانت هي من شجعتني لأشارك في المسابقة وساعدتني أيضا" وجزئها المفضل من مسابقة تهجئة الكلمات كان "الجزء الذي جلست فيه" تقول "لأن في نهائيات المسابقة الوطنية في جامايكا كان عليهم أن يقفوا لمدة ٧ ساعات" وأعجبها أيضا الجو المرح والمريح في مسابقة تهجئة الكلمات.

عندما عادت جودي أن إلى منزلها استقبلوها استقبالا ملكيا. حيث قامت الحكومة الجامايكية بتهنئتها عبر لوحة موضوعة في أرض منزل رئيس الوزراء. ووعدوها بدفع تكاليف دراستها في مدرسة أردين الثانوية في كينجستون. وجامعة جامايكا أعطتها منحة دراسية كاملة لتدرس أي شيء يعجبها وتحديث جامعات أخرى في الولايات المتحدة عن إعطاءها منحة دراسية لتدرس قانون شركات في

universities in the U.S. have talked about giving her a scholarship to study corporate law in graduate school, too. She has been thinking about becoming a lawyer for a couple of years now, she says, and her aunt is also a corporate lawyer. The Caribbean Hotel Association and another group were so proud of her, said Coach Archer, that they gave her a combined award of \$11,000.

Jody-Anne did get one other benefit from being a spelling champion. Because she was busy after the spelling bee, her school excused the straight -A student from her final exams. It doesn't get much better than that!

مدرسة الدراسات العليا أيضا. وقالت انها تفكر منذ سنتين في أن تصبح محامية كما أن عمته هي أيضا محامية لشركة الفنادق الكاريبية. وقال المدرب أرشبر أن مجموعته أخرى من الأشخاص كانوا فخورين للغاية بها حيث أنهم أعطوها جائزته بلغت \$11,000.

جودي أن حصلت على ميزه أخرى من كونها بطلة تهجئة كلمات. ولأنها كانت مشغولة للغاية بعد مسابقة التهجئة قامت المدرسة بإعفاء طالبتها المثالية الممتازة من الاختبارات النهائية. لا يمكن أن يكون الأمر أفضل من هذا!

Multiple Choice Questions

أسئلة اختيار من متعدد

- 1- The closest meaning to the word **Drill** is
a. win b. train (يتدرب) c. coach d. play
- 2- The closest **synonym** to the word **marvelous** is
a. ugly b. good c. wonderful (رائع) d. pretty
- 3- To **eliminate** someone is to.....him.
a. train b. play with c. defeat (يهزم) d. win
- 4- Jody-Anne competed against spellers in the U.S. spelling contest.
a.248 b. 199 c. 15 d. 71
- 5- Jody-Anne's spelling **coach** is (مدرب)
a. Her mother b. Glen Archer c. Maxwell d. Janice

Nineth Lecture

المحاضرة التاسعة

READING 9: RULES OF THE GAME

النص التاسع: قوانين اللعبة

المفردات	
WORD الكلمة	MEANING معناها
Admirer (n.)	معجب - عاشق
Avoid (V.)	تجنب - تفادي
Benevolently (adv.)	بإحسان - بلطف
bind bound bound (v)	ربط - قيد
Defeat (v)	يهزم
Desperately (adv.)= hopelessly	بيأس
Detour (v)	أنعطف - ألتف - اجتاز
Diminish (v)	يقلل - ينقص
Distract (v)	يلهي . يصرف الانتباه - يشتت
Etiquette (n.)	الإتيكيت - آداب المعاشرة
Graciously (adv.)	بلطف - بخفة
Grin (v)	يبتسم
Hiss (v)	همس
Humility (n.)	تواضع
well-tended (adj.)	وافي بالغرض
Vanity (n.)	غرور - تكبر
Leap (n.)	قفزة - وثبة
Lest (conj.)	كي لا - خشية أن
Hurl (v)	رمي - ألقى
Murmur (v)	تذمر
Tournament (n.)	مسابقة
Tablet (n.)	لوح - لوحة
Slit (n.)	قطع - شرط - نبح
Rustle (n.)	حفيف . خشخشة
Retort (v, n.)	رد حاسم
Opponent (n)	خصم - معارض
Observe (v.)	يراقب
Jade (n.)	يشب (حجر كريم)

VOCABULARY DEFINITIONS

تعريف المصطلحات

WORD الكلمة	MEANING معناها
Diminish	make or become less
يقلل	يجعل شيء ما أقل
Slit	Cut
يقطع	يقطع
Humility	low view of one's importance
تواضع	يقلل من أهمية شخص ما

To bite back one's tongue	to keep quiet
يعض على لسانه	يصمت
Observe	To watch or listen to someone.
يراقب	لتشاهد أو تستمع لشخص ما
Distract	Prevent someone from concentrating on something.
يشتت	منع شخص من التركيز على شيء ما
Vincent	The narrator's brother.
فينسنت	شقيق الراوية
Life savers	a kind of candy
منقذ الحياة	نوع من الحلوى

Synonyms

المترادفات

الكلمة	مرادفها
Vanity	Pride
غرور	فخر
Opponent	Challenger or Rival
خصم	منافس أو متحدي
Humility	Modesty
تواضع	حياء - احتشام

Antonyms / Opposites

الأضداد

ضدها	الكلمة	ضدها	الكلمة
Defeat	Victory	Murmur	Shout
هزيمة	نصر	يتمتم	يصرخ
Humility	Pride	Diminish	Increase
تواضع	كبرياء	يقلل	يتوسع
Avoid	Confront	Grin	Frown
يتجنب	مواجهة	ابتسامة	عبوس

On a cold spring afternoon, while walking home from school, I detoured through the playground at the end of our alley. I saw a group of old men, tow seated across a folding table playing a game of chess, other smoking pipes, eating peanuts, and watching. I ran home and grabbed Vincent's chess set, which was bound in a cardboard box with rubber bands. I also carefully selected two prized rolls of Life Savers. I came back to the park and approached a man who was observing the game.

"Want to play?" I asked him. His face widened with surprise and he grinned as he looked at the box under my arm.

"Little sister, been a long time since I play with dolls," he said, smiling benevolently. I quickly put the box down next to him on the bench and displayed my retort.

Lau Po, as he allowed me to call him, turned out to be a much better player than my brother's. I lost many games and many life Savers. But over the weeks, with each diminishing roll of candies, I added new secrets. Lau Po gave me the names. The Double Attack from the East and the West Shores. Throwing stones on the Drowning Man. The sudden Meeting of the Clan. The surprise from the Sleeping Guard. The Humble Servant Who kills the King. Sand in the Eyes of Advancing Forces. A Double killing Without Blood.

There were also the fine points of chess etiquette. Keep captured men in near rows, as well-tended prisoners. Never announce "check" with vanity, lest someone with an unseen sword slit your throat. Never hurl pieces into the sandbox after you have lost a game,

في عصر يوم ربيعي بارد، وأثناء عودته الى المنزل من المدرسة. انعطفت عبر الملعب الموجود في آخر حينا. ورأيت مجموعة من المسنين جلس اثنين منهم حول طاولة لعب مفتوحة يلعبون الشطرنج. بينما الآخرين يدخلون الغليون ويأكلون الفول السوداني بينما يشاهدون. أسرعت الى المنزل وأخذت مجموعة الشطرنج الخاصة بنفسنت التي كانت مجموعة بأربطة مطاطية في كرتون ورقني واخترت اثنتين من لفائف حلوى "منقذي الحياة" الثمينة وعدت الى الحديقة واقتربت من رجل كان يتابع المباراة.

سألته "هل تريد اللعب؟" ظهرت الدهشة على وجهه وابتسم وهو ينظر الى الصندوق أسفل ذراعي.

قال وهو يبتسم بإحسان "صغيرتي مضى وقت طويل منذ أن لعبت بالدمى" وضعت الصندوق بسرعة بجانبه على مقعد الحديقة وأريته جوابي.

لاو بو، كما أخبرني ان أناديه، ظهر أنه لاعب أمهر بكثير من اخوتي، خسرت الكثير من المباريات و من حلوى " منقذي الحياة" ولكن عبر الأسابيع مع كل لفافة من الحلوى تنقص تعلمت سرا جديدا. ولاو بو علمني الأسماء. الهجوم المزدوج من الطرفين الشرقي والغربي، رمي الحجار على الرجل الغارق، مقابلة الجماعة المفاجئة، مفاجئة الحارس النائم، الخادم المتواضع الذي قتل الملك، ذر الرماد في عيون القوات المتقدمة. القتل المزدوج بدون دماء (كلها أسماء تكتيكات شطرنج).

هناك أيضا القواعد الخمسة للشطرنج، أبقى القطع المأسورة في صف منتظم، كمساجين معتنى بهم جيدا. لا تعلن نصرك "مات الشاه" بغرور كي لا تقطع رقبتك بسيف خفي. لا ترمي بقطع الشطرنج في صندوق الرمال "الي يلعب فيه الأطفال" بعد خسارتك لمباراة لأنه عندها عليك أن تجدها مجددا

because then you must find them again, by yourself, after apologizing to all around you. By the end of the summer, Lau Po had taught me all he knew, and I had become a better chess player.

A small weekend crowd of Chinese people and tourists would gather as I played and defeated my opponents one by one. My mother would join crowds during these outdoor exhibition games. She sat proudly on the bench telling my admirers with proper Chinese humility, "Is luck."

A man who watched me play in the park suggested that my mother allow me to play in local chess tournaments. My mother smiled graciously, an answer that meant nothing. I desperately wanted to go, but I bit back my tongue. I knew she would not let me play among strangers. So as we walked home I said in a small voice that I didn't want to play in the local tournament. They would have American rules. If I lost, I would bring shame on my family.

"Is shame you fall down nobody push you," said my mother.

During my first tournament, my mother sat with me in the front row as I waited for my turn. I frequently bounced my legs to unstick them from the cold metal seat of the folding chair. When my name was called, I leapt up. My mother unwrapped something in her lap. It was her chang, a small tablet of red jade, which held the sun's fire. "Is luck," she whispered, and tucked it into my dress pocket. I turned to my opponent, a fifteen-year-old boy from Oakland. He looked at me, wrinkling his nose.

As I began to play, the boy disappeared, the color ran out of the room, and I saw only my white pieces and his black ones

بنفسك بعد أن تعتذر لكل من حولك. وفي نهاية الصيف، كان لاو بو قد علمني كل ما يعرفه وأصبحت لاعبة أفضل في الشطرنج.

في نهاية الأسبوع يتجمع حشد صغير من الصينيين والسائحين حولي بينما ألعب وأهزم منافسي واحد تلو الآخر. كانت أمي تنضم الى معرض الألعاب الخارجي. فتجلس بفخر على مقعد الحديقة لتخبر معجبي بتواضع صيني مناسب "انه مجرد حظ".

رجل شاهدي وأنا العب في الحديقة اقترح على أمي أن تسمح لي باللعب في مسابقة الشطرنج الوطنية، ابتسمت امي بلطف وهي إجابة لا تعني شيء. وأردت الذهاب بشدة ولكنني التزمت الصمت. أعلم أن امي لن تسمح لي باللعب مع الغرباء لذا أثناء عودتنا الى المنزل قلت بصوت منخفض أنني لست أريد اللعب في المسابقة الوطنية. لأن القوانين ستكون أمريكية وإذا هزمت سأجلب العار على عائلتي.

قالت أمي "العار هو ان تسقطي بدون أن يدفعك أحد"

في مسابقتي الأولى جلست أمي بجانبني في الصف الأول بينما أنتظر دوري. بين الفية والأخرى أرفع ساقي لأبعدهم عنن المقعد الحديدي البارد. عندما نوذي بإسمي، فقفزت من مكاني، فتحت أمي شيء ما في حضنها كان "التشانغ" الخاص بها وهو لوح من اليشم الأحمر وكأنها نار الشمس وهمست "انه مجرد حظ" ووضعتها في جيب ثوبي، التفت الى منافسي فتي بعمر الـ ١٥ من أوكلاند، نظر الي وهو يجعد أنفه.

بمجرد أن بدأت اللعب اختفى الفتى امامي وتلاشى لون الغرفة من حولي ولم أعد أرى الا قطعي

waiting on the other side. A light wind began blowing past my ears. It whispered secrets only I could hear.

"Blow from the South," it murmured. "The wind leaves no trail." I saw a clear path, the traps to avoid. The crowd rustled. "shh! shh!" Said the corners of the room. The wind blew stronger. "Throw sand from the East to distract him." The knight came forward ready for the sacrifice. The wind hissed, louder and louder. "Blow, Blow, Blow. He cannot see. He is blind now. Make him lean away from the wind so he is easier to knock down." "Check," I said, as the wind roared with laughter. The wind died down to little puffs, my own breath.

البيضاء وقطعه السوداء تنتظر على الجهة الأخرى، رياح خفيفة بدأ بالهبوب بجانب أذني وهمست بأسرار لم يسمعها أحد غيري.

هممت الريح "هاجمي من الجنوب" رأيت طريقا سالكا والفخاخ التي يجب على تجنبها أكملت "الرياح لا تترك أثر". ارتفعت همهمات الجمهور وعلا صوت من أركان الغرفة "شش! شش!" "أرمي بالرمال من الشرق لتشيتيتيه" وتقدم الفارس مستعدا للتضحية. تعالى صوت الريح أكثر وأكثر "اهجمي، اهجمي، اهجمي، انه لا يستطيع أن يرى، انه أعمى الآن ارغميه على الابتعاد عن الرياح لتصبح الإطاحة به أسهل" قلت "مات الشاه" بينما كانت الرياح تزار ضاحكه وخفتت لتتحول الى نفخات صغيره هي انفاسي.

Multiple Choice Question

أسئلة الاختيار من متعدد

1- To **bite back one's tongue** means to

a. talk **b. keep quiet** c. argue d. leave

2- The boy didn't want to play in the local tournament because they have

a. American rules b. Spanish rules c. Asian rules d. Chinese rules

3- The boy played in the park against a man called

a. Vincent **b. Lau Po** c. Stan d. Jack

4- When a person **wins** a game of chess, he or she says :

a. Captured men **b. check** c. lose d. die

5- The opposite of the word **Avoid** is

a. connect b. arrange **c. confront** d. get away

6- The word **Slit** means

a.burn **b. Cut** c. cheat d. fry

7- The synonym of the word **Humility** is

a. Pride **b. Modesty** c. challenge d. Shame

Read the list of words. Then, **circle** the letter of word that means the **opposite**:

اقرأ قائمة الكلمات التالية وضع دائرة على الكلمات التي تعني عكسها:

1-HUMILITY: تواضع

a-**pride** b-shame c-fear

2-MURMUR: همس

a-cry b-whisper c-**shout** يصيح

3-DIMINISH: يقلص- يقلل

a-soften b-**increase** يزيد c-distract

4-GRIN: يبتسم

A-**frown** غاضب – متجهم b-smile c-hiss

5-AVOID: يتجنب

a-connect b-**confront** يواجه c-arrange

Tenth Lecture

المحاضرة العاشرة

READING 10: Private Detectives and Investigators

النص العاشر: المحققين والمفتشين الخاصين

MEANING معناها	WORD الكلمة	MEANING معناها	WORD الكلمة
المواجهة	Confrontational	عميل	Agent
قاعدة البيانات	Database	عدوانية	Aggressive
دليل	Evidence	اعتقال	Apprehend
تناقض	Inconsistency	تجميع	Assemble
إصابة	Injury	حازم	Assertive
دعوى قضائية	Litigation	مساعد	Assist
موظفين	Personnel	مدعي	Attorney
فخم	Plush	مجلس الإدارة	Boardroom
رديء السمعة	Seedy	الوصية	Probate
لص	Shoplifter	نطاق	Range
التحقيق	Verification	مراقبة	Surveillance
شاهد	Witness	محاكمة	Trial
		أعمال التخريب	Vandalism

VOCABULARY DEFINITIONS

تعريف المصطلحات

WORD الكلمة	MEANING معناها
Aggressive	Strong.
عدواني	قوي
Apprehend	Arrest or catch.
القاء القبض	اعتقال او امساك شخص ما
Assemble	Collect.
يجمع	يجمع
Evidence	Proof against someone ex- criminal.
دليل	اثبات ضد مجرم سابق
Assist	Help.
مساعد	مساعدة

Private detectives and investigators help attorneys, businesses, and the Public with a variety of problems. Their services include protecting businesses from theft and vandalism. They may also gather evidence for trials and conduct background investigations. While detectives concentrate on providing protection and investigators specialize in gathering information, many do some of each.

Most detectives and investigators are trained to perform physical surveillance, often for long periods of time, in a car or van. They may observe a site, such as the home of a subject, from a hidden location. The surveillance continues using cameras, binoculars, and a car phone, until the desired evidence is obtained. They also search on -line computer databases containing probate records, motor -vehicle registrations, credit reports, and other information.

Private detectives and investigators obtain information by interviewing witnesses and assembling evidence and reports for litigation or criminal trials. They get cases from clients or are assigned to cases by the manager or firm they work for. Many spend considerable time conducting surveillance, seeking to observe inconsistencies in a subject's behavior. For example, a person who has recently filed a worker's compensation claim stating that an injury has made walking difficult should not be able to jog or mow the lawn. If such behavior is observed, the investigator takes video or photographs to document the activity and reports back to the supervisor or client.

Some investigations involve verification of facts, such as an individual's place of employment or income. This might involve a phone call or a visit to the workplace in other investigations, especially in missing persons cases and background checks, the investigator interviews people to gather as much information as possible about an individual.

المحققين والمفتشين الخاصين يساعدون المحامين، أصحاب الأعمال والعامّة في حل عديد من المشاكل. خدماتهم تتضمن حماية الأعمال من اللصوص وأعمال التخريب وقد يقوموا بجمع الأدلة لأجل المحاكمات وينظموا التحقيقات في ماضي الأشخاص. بينما يركز المحققين على تأمين الحماية بينما المفتشين متخصصين في جمع المعلومات وكثيرين قد يقومون بالأمرين.

معظم المحققين والمفتشين مدربين على المراقبة الشخصية ولأوقات طويلة على الأغلب في سيارة أو فان. قد يراقب موقع ما مثل منزل المشتبه به من مكان خفي وتستمر المراقبة باستخدام الكاميرات والمناظير والتتصت على المكالمات حتى يتم الوصول الى الدليل المرغوب. كما يبحثون في قاعدة بيانات الكمبيوتر عبر الانترنت تتضمن سجلات الوصايا وسجلات السيارات وتقارير البطاقات الائتمانية ومعلومات أخرى.

المحققين والمفتشين الخاصين يحصلون على المعلومات عبر التحقيق مع الشهود وجمع الأدلة وتقارير الدعاوى القضائية أو محاكمات المجرمين. يأخذون القضايا من العملاء أو يعينون على قضايا عبر المدير أو الشركة التي يعملون لها. كثير منهم يمضون أوقات كثيرة لجمع الأدلة عبر المراقبة والتسلل ليلاحظوا أي تناقض في سلوك المشتبه به، على سبيل المثال، إذا رفع شخص ما دعوى قضائية عماليه تفيد أن هناك إصابة تمنع المشي السريع أو تجعل من جز العشب امر صعب. فإذا لاحظ المحقق سلوك مثل هذا فانه يأخذ صور فتوغرافية أو فيديو ليوثقه ثم يقوم بإيصال التقرير للعميل أو المشرف.

بعض التحقيقات تشمل تأكيد بعض الحقائق مثل مكان عمل الفرد أو الدخل وهذا قد يشمل اجراء الاتصالات أو الزيارة لمكان العمل وفي بعض التحقيقات الأخرى خصوصاً في قضايا الأشخاص المفقودين أو التحقق من خلفية شخص ما يقوم المحققون بمقابلة الأشخاص لجمع أكبر قدر من المعلومات عن الشخص.

Private detectives and investigators who work for retail stores or malls are responsible for theft control. Store detectives protect store merchandise by apprehending anyone attempting to steal merchandise or destroy store property. They detect theft by shoplifters, delivery personnel, and even store employees. Store detectives sometimes conduct inspections of stock areas, dressing rooms, and rest rooms. They may also assist in the opening and closing of the store.

Working conditions

Private detectives and investigators often work irregular hours because of the need to conduct surveillance and contact people who may not be available during normal working hours. Early morning, evening, weekend, and holiday work is common.

Many detectives and investigators spend much time away from their offices conducting interviews or doing surveillance, but some work in their office most of the day conducting computer searches and making phone calls. Some split their time between office and field. Those who have their own agencies and employ other investigators may work primarily in an office and have normal business hours.

When working a case away from the office, the environment might range from plush boardrooms to seedy bars. Store and hotel detectives work mostly in the businesses they protect. Investigators generally work alone, but sometimes work with others during surveillance or when following a subject.

Much of the work detectives and investigators do can be confrontational because the person being observed or interviewed may not want to be. As a result, the job can be stressful and sometimes dangerous. Some detectives and investigators carry handguns. In most cases, a weapon is not necessary because the purpose of their work is the gathering

المحققين الخاصين والمحققين الذين يعملون في الأسواق والمراكز التجارية غالباً ما يكونون مسؤولين عن مراقبة السرقات محققي الأسواق يحمون التجار باعتقال كل من يحاول السرقة أو تدمير المتاجر أو الممتلكات فهم يكتشفون السرقات التي يقوم بها سارقو المعروضات أو موظفي التوصيل وحتى موظفي المتاجر أنفسهم كما يقوم محققي الأسواق بعض الأحيان بمراقبة مناطق التخزين غرف تبديل الثياب وغرف الاستراحة كما انهم قد يساعدون في فتح واغلاق المتجر.

ظروف العمل

المحققين والمفتشون الخاصون يعملون ساعات غير منتظمة في أغلب الأحيان بسبب حاجتهم لجمع المعلومات والتواصل مع الأشخاص الذي قد لا يتواجدون أثناء ساعات العمل المعتادة. الصباح الباكر أو المساء أو في الاجازات ونهاية الأسبوع كلها أوقات محتملة للعمل.

كثير من المحققين والمفتشين يمضون أوقات كثيرة بعيداً عن مكاتبهم ليقابلوا اشخاص أو المراقبة ولكن معظم العمل الذي يفعلونه في مكاتبهم فهو جمع بحوث الانترنت واجراء اتصالات تلفونية. وبعضهم يقسمون وقتهم بين المكتب وميدان العمل. ولكن الذي ليدهم عملاء خاصين أو أجراء فانهم يعملون في مكاتبهم بشكل مبدئي ويعملون بساعات عمل رسمية.

عندما يعملون على قضية من مكاتبهم بعيداً، فإن نطاق البيئة يمتد من مكاتب الإدارة الفخمة الى الحانات رديئة السمعة. محققو المتاجر والفنادق يعملون على الأغلب في مجال الأعمال التي يحمونها. المفتشين على الأغلب يعملون مستقلين، ولكن أحياناً يعملون مع أشخاص آخرين أثناء المراقبة أو تتبع أحد المشتبهين.

معظم عمل المفتشين والمحققين يشمل المواجهة لأن الشخص الذي يتبعونه أو يستجوبوه قد لا يرغب في ذلك، ونتيجة لهذا يصبح العمل صعب أو حتى خطر أحياناً. بعض المحققين والمفتشين يحملون مسدسات. ولكن في معظم الحالات فإن الأسلحة غير ضرورية لأن الهدف من عملهم هو جمع المعلومات وليس اعتقال المجرمين.

of information and not the apprehension of criminals.

There are no formal education requirements for private detective and investigator jobs, although most employers prefer high school graduates; many private detectives have college degrees. Almost all private detectives and investigators have previous experience in other occupations. Some work at first for insurance companies. Many investigators enter the field after serving in military or law enforcement jobs.

Retired law enforcement officers, military investigators, and government agents frequently become private detectives and investigators as a second career. Others enter from such fields as finance, accounting, investigative reporting, insurance, and law. These individuals often can apply their prior work experience in a related investigation specialty. A few can enter the occupation directly after graduation from college, generally with majors in such fields as criminal justice or police science.

For private detective and investigator jobs, most employers look for individuals who are curious, aggressive and assertive. A candidate must not be afraid of confrontations, should communicate well, and should be able to think quickly.

ليس هناك متطلبات تعليم رسمية لمهنة المحقق أو المفتش الخاص، ومع ذلك معظم أصحاب العمل يفضلون خريجي المدارس الثانوية، كثير من المحققين لديهم شهادات جامعية، وتقريبا كل المحققين والمفتشين لديهم تجارب سابقة في وظائف سابقة. بعضهم يعملون في البداية لحساب شركات التأمين. وكثير من المحققين يدخلون الى مجال عملهم بعد أن يخدموا في الجيش أو في تطبيق القانون.

ضباط تطبيق القانون المتقاعدين، محققي الجيش، وعملاء الحكومة يصبحون محققين ومفتشين خاصين في الأغلب كوظيفة ثانوية. وآخرين يدخلون الى مجال عملهم من أعمال كماليين، محاسبة، محققين صحفيين، التأمين والقانون. هؤلاء الأشخاص غالبا يطبقون خبراتهم السابقة في تحقيقات من نفس المجال خاصة. وقليل منهم يدخلون الى المجال بعد تخرجهم من الكلية مباشرة، عادة بتخصصات في مجالات مثل علم الشرطة أو العدالة الجنائية.

بالنسبة لوظيفة المحقق أو المفتش الخاص، معظم أصحاب العمل يبحثون عن الأشخاص الفضوليين، الأقوياء والحازمين. الشخص المرشح للعمل يجب ألا يخاف من المواجهة وأن يتواصل بشكل جيد مع الأشخاص الآخرين وأن يكون قادرا على التفكير بسرعة.

Multiple Choice Questions

أسئلة الاختيار من متعدد

1- Detectives concentrate on

a. Providing protection b. gathering information c. catch thieves D. investigating

2- Private detectives and investigators obtain information by interviewing

a. Criminals **b. witnesses** c. thieves' d. shopkeepers

3- The word **Aggressive** means

a. strong b. weak c. lazy d. friendly

4- Private detectives and investigators get their cases from:

a. Only clients **b. clients and their managers** c. only their managers d. none of the following.

Eleventh Lecture

المحاضرة الحادية عشر

معناها MEANING	الكلمة WORD	معناها MEANING	الكلمة WORD
يُحبط، مثبط العزيمة	Frustrated	اعتقال، خوف من شر مرتقب	Apprehension
ونيت، شاحنة صغيرة	Pickup truck	الكابينة	Cab
يحكي	Recount	كبير، ضخمة	Considerable
يعكس الاتجاه	Reverse(v)	يبهت	Dim(v)
شريك في الغرفة	Roommate	خافت	Faint(adj)

VOCABULARY DEFINITIONS

تعريف المصطلحات

الكلمة WORD	تعريفها DEFINITION
Pulled over	Parked on the side of the road.
توقف	توقف على جانب الطريق
Recount	to tell something and mostly a story
حكي	قول شيء وعلى الاغلب قصه
Reverse	To change to the opposite.
يعكس	التحول الى العكس

READING 11: A close encounter with a UFO

النص الحادي عشر: لقاء غير متوقع مع الفضائيين

Tom Page and his two college roommates were on their way to Canada in a pickup truck. Page was driving; his two friends were asleep in the back of the truck.

Alone, he had seen a white light ahead of him which suddenly shot straight up into the night sky. It could not have been an automobile. Somewhat later, he stopped and pulled over because the light (or a similar one) had reappeared and he wanted his friends to see it. One of his friends, Bob, got up and sat in the cab with Tom. He turned all of his lights off and then

توم بايج وشريكه في الغرفة في الجامعة كلنوا في طريقهم الى كندا في شاحنة نصف نقل (ونيت). بايج كان يقود بينما صديقه كانا نائمين في مؤخرة الشاحنة.

وحيداً، رأى ضوءاً أبيضاً أمامه ارتفع فجأة بشكل مستقيم فوقه في سماء الليل. لا يمكن ان تكون سيارة، بعد قليل، أوقف السيارة بجانب الطريق لأن الضوء (و شيء مشابه له) ظهر مجدداً وأراد أن يريه لأصدقائه. واحد من أصدقاءه بوب استيقظ وجلس مع توم في الأمام. أطفأ كل الأضواء وبدأ بالسير ببطء نزولاً في

attempted to roll slowly down the hill toward the UFO ahead of them. "But as the truck moved forward, the light backed up, keeping the same distance from us," Page said. Then Jim, the third roommate, knocked on the window and Tom stopped again to let him into the cab.

The white light dimmed and then they could see a faint object in its place as wide as the roadway and shaped like an "upside-down cereal bowl." A separate, tiny red light was seen above the object. All three witnesses felt "a considerable amount of apprehension." Once again, Page let the truck roll toward the object and it became much brighter again, moving slowly away from their truck. Then, Page noticed another white light about 50 yards behind them, so he stopped and all three got out of the cab. No sound could be heard of any kind. Page recounts what happened next.

" I was frightened , but also frustrated at not understanding what was going on. I started running toward the light [in front of the truck] to get closer to see what it was. As I started running towards the light, it started moving toward me The light was still moving towards me so I raised my hands, not knowing what else to do. The light dimmed reversed direction and went back up and over the hill out of sight."

التل باتجاه اليوفو (الفضائيين) أمامهم قال بايج "كلما تحركت السيارة تحركت الأضواء وكأنها تبقى على نفس المسافة بيننا "طرق جيم الرفيق الثالث على النافذة من الخلف فتوقف توم مجددا ليسمح له بالدخول الى كابينة السيارة الامامية.

بهت الضوء الأبيض وبعدها استطاعوا رؤية الشيء الباهت في مكانه كان بعرض الطريق وشكله كطبق حبوب الإفطار مقلوب وضوء اخمر صغير يعلو ذلك الشيء شعر الثلاثة ببعض القلق بعدما شهدوه ومرة أخرى عاد بايج للتقدم للأمام باتجاه الشيء فعاد للتوهج والابتعاد ببطء مرة أخرى لاحظ عندها بايج ضوء ابيض اخر على بعد ٥٠ ياردة خلفهم فأوقف السيارة وخرج الثلاثة عم السكون في المكان وحكى بايج ما حدث بعد ذلك.

"كنت مرتعبا ومحبطا لعدم فهمي لما يحدث فبدأت بالركض باتجاه الضوء الذي كان امام السيارة لأستطيع رؤيته عن كثب وحينما بدأت بالركض تحرك الضوء باتجاهي وظل يقترب فرفعت يدي لأنني لم أجد شيئا اخر لأفعله فخفت الضوء وعكس اتجاهه ليصعد مجددا باتجاه التل مختفيا عن الأنظار".

Twelfth Lecture

المحاضرة الثانية عشر

Reading 12: Time Traveler

النص الثاني عشر: مسافر غير الزمن

MEANING معناها	WORD الكلمة	MEANING معناها	WORD الكلمة
لاذع	Nippy	حساب	Account
عراقيل	Obstruct	متحرك	Animated
منظور	Perspective	شدوذ	Anomaly
تأمل	Ponder	دهشه	Astonishment
ملف	Profile	حيره - ارتباك	Bewildered
توفير	Provision	كوني (من الكون)	Cosmic
أحجية	Puzzle	عقد	Decade
بقايا	Relic	استحضر	Evoke
لفت انتباه	Rivet	محموم	Frantically
الحالة العقلية	Sanity	محاولات عقيمة	Futile
مسحور	Spellbound	يوقف	Halt
كافي	Sufficient	يطارد	Haunt
يتلاشى	Vanish	مناورة	Maneuver

VOCABULARY DEFINITIONS

تعريف المصطلحات

WORD الكلمة	DEFINITION تعريفها
Picture perfect	So perfect it looked like a photo
مثالي كلوحة أو صورة	مثالي للغاية لدرجة انه يبدو كلوحه او صوره
Traffic free	Clear of all vehicles
خالي من الازدحام	خالي من السيارات
Turtle back type	A smooth, rounded top typical of cars from the 40s
السيارات الشبيهة بالسلحفاة	سيارات نموذجية من الأربعينيات ذات سقف محدب سلس
Show room condition	Perfect condition like new
بحالة جيدة	بحالة جيدة وكأنها جديدة
Mint condition	Same meaning as "show room condition"
بحالة جيدة	نفس معنى "بحالة جيدة"
On the verge of	Very close to
على وشك	قريب جدا من

Reading 12: Time Traveler

النص الثاني عشر: مسافر غير الزمن

I take pleasure in sharing with you the following occurrence because I personally interviewed one of the parties involved, and have repeatedly gone over the incident with him these past six years. L.C. (his real initials) has been my friend for fifteen years, but as we visited together one day about six years ago, he told me of this most amazing event in his life which haunts him to this day.

L.C. and a business associate, Charlie (fictitious name), had just finished lunch in the small Southwest Louisiana town of Abbeville. Still discussing their work, they began their drive north along Highway 167 towards the Oil Center city of Lafayette about 15 miles away. The date was October 20, 1969, and the time was about 1:30 in the afternoon. It was one of those picture-perfect days in fall-clear blue skies and a nippy 60 degrees, just right conditions for cruising along with the car windows rolled down.

The highway had been practically traffic-free until they spotted some distance ahead what appeared to be an old turtleback-type auto traveling very slowly. As they closed the distance between their vehicle and this relic from the past, their discussion turned from their insurance work to the old car ahead of them. While the style of the auto indicated it to be decades old, it appeared to be in showroom condition, which evoked words of admiration from both L.C. and Charlie. Because the car was traveling so slowly, the two men decided to pass it, but before doing so, slowed to better appreciate the beauty and mint condition of the vehicle. As they did so, L.C. noticed a very large bright orange license plate with the year "1940" clearly printed on it. This was most unusual and probably illegal unless provision had been made for the antique car to be used in ceremonial parades.

سيكون من دواعي فخري أن أشارككم حكاية الأحداث التالية لأنني شخصياً قمت بمقابلة أحد الأطراف المتورطة فيها وقد تحدثت معه مراراً حول هذه الحادثة خلال الستة سنوات الماضية. إل-سي (الحروف الأولى من اسمه) صديقي منذ خمسة عشر سنة ولكن في إحدى المرات عندما تقابلنا قبل ستة سنوات تقريباً أخبرني عن أحداث هذه القصة المذهلة التي حصلت له والتي ظلت تلاحقه إلى يومنا هذا.

في مدينة أببفيل في لويزيانا الجنوبية الصغيرة (مدينه في أمريكا) إل-سي وشريكه في العمل تشارلي (اسم مزيف) انتهوا توا من تناول طعام الغداء وأخذوا يتناقشون في أمور العمل ركبوا السيارة واتجهوا شمالاً على الطريق السريع ١٦٧ باتجاه وسط مدينة النفط لافيت (رابع أكبر مدينة في أمريكا) الذي يبعد حوال ١٥ ميل , كان اليوم ٢٠ من أكتوبر ١٩٦٩. الساعة الواحدة والنص بعد الظهر وكان أحد أيام الخريف المثالية بسماء زرقاء صافية وحراره شديده ٦٠ فهرنهايت. جو مثالي لقيادة السيارة وإنزال النوافذ.

كان الطريق السريع حرقياً خالياً من السيارات. إلى أن رأوا أمامهم من على بعد ما بدا أنه سيارة ذات شكل سلحفاة قديمة تسير بشكل بطيء للغاية. وبينما هم يقطعون المسافة التي تفصلهم عن هذه التحفة القديمة تحولت محادثتهم من عملهم التأميني إلى السيارة القديمة أمامهم. رغم أن مظهر السيارة أظهر أنها موجودة منذ عقود كانت تبدو جديدة. مما جعل إل-سي وتشارلي يثنون عليها. ولأن السيارة كانت تسير ببطء شديد قرر الرجلان أن يتعدوها ولكن قبل أن يفعلوا هذا أبطنوا السرعة ليروا جمال وحسن حالة السيارة بشكل أفضل. وبينما فعلاً ذلك لاحظ إل-سي رخصة كبيرة برتقالية براقية مطبوع عليها وبكل وضوح ١٩٤٠. كان هذا غريباً وعلى الأغلب غير قانوني حتى تم صنع تصاريح للسيارات القديمة (الأنتيكات) لتستخدم في المسيرات الاحتفالية.

As they passed the car slowly to its left, L.C. , who was in the passenger's seat, noticed the driver of the car was a young woman dressed in what appeared to be 1940 vintage clothing . This was 1969 and a young woman wearing a hat complete with a long colored feather and a fur coat was, to say the least, a bit unusual .A small child stood on the seat next to her, possibly a little girl. The gender of the child was hard to determine, as it too wore a heavy coat and cap. The windows of her car were rolled up, a fact which puzzled L.C. because, though the temperature was nippy, it was quite pleasant and a light sweater was sufficient to keep you comfortable. As they pulled up next to the car, their study turned to alarm as their attention was riveted to the animated expressions of fear and panic on the woman's face. Driving alongside of her at a near crawl (no traffic in either direction allowed this maneuvering). They could see her frantically looking back and forth as if lost or in need of help. She appeared on the verge of tears.

Being on the passenger's side, L.C. called out to her and asked if she needed help. To this she nodded "yes," all the while looking down (old cars sat a little higher than the low profiles of today's cars) with a very puzzled look at their vehicle. L.C. motioned to her to pull over and park on the side of the road. He had to repeat the request several times with hand signs and mouthing the words because her window was rolled up and it seemed she had difficulty hearing them. They saw her begin to pull over so they continued to pass her so as to safely pull over also in front of her. As they came to a halt on the shoulder of the road, L.C. and Charlie turned to look at the old car behind them. However, to their astonishment, there was no sign of the car. Remember, this was on an open highway with no side roads nearby, no place to hide a car. It and its occupants had simply vanished.

بينما تجاوزا السيارة ببطء من الجهه اليسرى إل-سي الذي كان يركب في مقعد الراكب لاحظ ان السائق كان امرأة بدا أنها تلبس ثوب أثري من الأربعينيات. كانوا في عام ١٩٦٩ وامرأة شابة تلبس قبعة مع معطف طويل ملون من الجلد والفرو كان على أقل تقدير امرا غريبا. على المقعد المجاور لها كان هناك طفل يقف وكان فتاه على الأغلب، ونوع الطفل كان صعب التحديد بينما كان يرتدي معطف ثقيل وقبعة وكانت النوافذ مغلقة الأمر الذي أثار استغراب إل-سي لأن رغم أن الجو كان شديد الحرارة الا انه كان جميلا وسترة خفيفة كانت كافية لتبقيك مرتاحا. بينما أوقفوا سيارتهم بجانب السيارة مراقبتهم لها أخافتهم بينما لفت انتباههم بقوه تعبير الخوف والفرع المتحرك على وجه المرأة. وبينما تحركت سيارتهم ببطء بجانبها (عدم وجود سيارات في الجانبين سمح لهم بهذه الحركة) رأوها تنتظر للخلف والأمام بشكل مسعور وكأنها ضائعة أو بحاجة للمساعدة وبدا أنها موشكة على البكاء.

ولأن إل-سي كان جالسا في مقعد الراكب نادى عليها وسألها ان كانت في حاجة للمساعدة فهزت رأسها بان نعم وهي تنتظر الى الأسفل (السيارات القديمة كانت مقاعدها أعلى قليلا من السيارات ذات الجوانب القصيرة التي نستخدمها اليوم) بنظره مندهشة الى سيارتهم. أشار لها إل-سي أن توقف سيارتها بجانب الطريق. وكان عليه ان يكرر ما طلبه عدة مرات بإشارات اليد وبالكمات لان نوافذ سيارتها كانت مغلقة وبدا أنها لم تكن تسمعهم. رأوا انها بدأت بتخفيض سرعة سيارتها فتجاوزاها ليوقفوا سيارتهم بأمان امامها. وبينما توقفوا على جانب الطريق إل-سي وتشارلي نظرا خلفهم الى السيارة القديمة والمثير للدهشة لم يكن هناك أثر لوجود السيارة , تذكر, كانوا في طريق سريع مفتوح بدون طرق جانبيه قريبه ولا مكان لتخبئه سيارة ولكن السيارة وشاغليها اختفوا ببساطة.

Multiple Choice Questions

أسئلة الاختيار من متعدد

1-the word haunt means-----.

a-Appears in a scary way. b-appears in a peaceful way . c-shows . d- fright .

2-the word traffic-free means-----.

a-few traffic. b-no traffic . c-no accidents. d- traffic.

3-the word nippy means-----.

a-hot. b-humid. c-chilly . d- freezing.

4- the **synonym** of the word **vanished** is :

a-appeared. b-disappeared . c-hide. d-provoke.

Thirteenth Lecture

المحاضرة الثالثة عشر

النص الثالث عشر: يوم أنطونيو الأول بالمدرسة Reading 13: ANTONIO'S FIRST DAY OF SCHOOL

MEANING معناها	WORD الكلمة	MEANING معناها	WORD الكلمة
منبوذ	Outcast	قاعة احتفالات	Auditorium
تحيات	Regards	فرقه	band(v)
يخجل	shame(v)	كهفي	Cavernous
روح	Soul	مفتت	Crumble
حشد	Swarm	سحره	Fascinated
رحلة طويلة شاقه	trek(v)	قضم	Gnaw
اتحاد	Union	أراضي	Grounds
		تهديد	Menacing

VOCABULARY DEFINITIONS

تعريف المصطلحات

WORD الكلمة	DEFINITION تعريفها
Yawning	Large and open
تثاؤب	كبير ومفتوح
Foreign tongue	Foreign language
لسان أجنبي	لغة أجنبية
Sounds that seemed to gurgle from its belly	Low bubbling sounds came from deep inside the school
أصوات تقرقر من بطنها	أصوات خفيضة تبقيق من داخل المدرسة
Como te iiamas?	Spanish for "what is your name?"
كومو تي اياماس؟	جملة أسبانية تعني "ما هو اسمك؟"
Tortilla	A kind of bread commonly used in mexico
تورتيللا	نوع من الخبز الشائع في المكسيك
La tristeza de la vida	Spanish for the "sadness of life"
لا تريستيذا دي لا فيدا	جملة أسبانية بمعنى "الحزن من الحياة"

Reading 13: ANTONIO'S FIRST DAY OF SCHOOL

النص الثالث عشر: يوم أنطونيو الأول بالمدرسة

On the first day of school I awoke with a sick feeling in my stomach. It did not hurt; it just made me feel weak. The sun did not sing as it came over the hill. Today I would take the goat path and trek into town for years and years of schooling. For the first time I would be away from the protection of my mother. I was excited and sad about it.

Somehow I got to the school grounds, but I was lost. The school was larger than I had expected. Its huge, yawning doors were menacing. I looked for my sisters, but every face I saw was strange. I looked again at the doors of the scared halls, but I was too afraid to enter. My mother had said to go to Miss Maestas, but I did not know where to begin to find her. I had come to the town, and I had come to school, and I was very lost and afraid in the nervous, excited swarm of kids.

It was then that I felt a hand on my shoulder. I turned and looked into the eyes of a strange red-haired boy. He spoke English, a foreign tongue.

"First grade," was all I could answer. He smiled and took my hand, and with him I entered school. The building was cavernous and dark. It had strange, unfamiliar smells and sounds that seemed to gurgle from its belly. There was a big hall and many rooms, and many mothers with children passed in and out of the rooms.

I wished for my mother, but I put away the thought because I knew I was expected to become a man. A radiator snapped with steam and I jumped. The red-haired boy laughed and led me into one of the rooms. This room was brighter than the hall. So it was that I entered school.

Miss Maestas was a kind woman. She thanked the boy whose name was Red for bringing me in and then asked my name. I told her I did not speak English. "¿cómo te llamas?" she asked.

في يومي الأول من المدرسة استيقظت وأنا أشعر بشعور مريض بمعدتي، لم تؤلمني ولكنها جعلتني أشعر بالوهن. أشرقت الشمس على التل، اليوم سأذهب في رحلة طويلة مرهقه عبر "طريق الماعز" إلى المدينة لأمضي سنوات وسنوات في المدرسة. وللمرة الأولى في حياتي سأكون بعيدا عن حماية أمي لي، كنت متحمسا ولكنني حزين كذلك.

بطريقة ما وصلت إلى أراضي المدرسة، لكنني كنت ضائعا. كانت المدرسة أكبر مما توقعت. وبواباتها الكبيرة المفتوحة تتوعد. بحثت عن أخواتي، ولكن كل الوجوه التي رأيتهما كانت لغرباء. نظرت مجددا عبر أبواب الصالات الكبيرة المقدسة (الولد ريفي). كانت أمي قد أخبرتني بأن اذهب للسيدة ميستاس. ولكن لم اعرف أين أبدأ البحث عنها. فقد أتيت للمدينة للتو ودخلت المدرسة على الفور وكنت ضائعا للغاية وخائف في داخلي من هذا الحشد الكبير المهتاج من الأطفال.

عندها شعرت بيد على كتفي. استدرت ونظرت إلى عيني فتى غريب أشهب الشعر وتحدث بالإنجليزية، أجنبي؟

كل ما استطعت قوله هو "الصف الأول" ابتسم وامسك بيدي ومعه دخلت إلى المدرسة كان المبنى مظلمًا وكهفيا من الداخل وكان هناك أصوات وروائح غريبة غير معتادة بدا أنها تصدر من داخله. كان هناك قاعه كبيره وعديد من الغرف وكثير من الأمهات واطفالهم يعبرون من الغرف واليها.

تمنيت لو كانت أمي معي ولكنني وضعت تلك الفكرة جانبا لأنني علمت انه يفترض بي أن أصبح رجلا. نفخ أحد مبردات الهواء بقوة فجأة فقفزت في مكاني، ضحك الفتى أشهب الشعر وقادني لإحدى الغرف. كانت الغرفة مضائه بشكل أفضل من القاعة الخارجية. يمكنني أن أقول بأنني قد دخلت إلى المدرسة الآن.

الآنسة ميستاس كانت امرأة لطيفة شكرت الفتى الذي أوصلني الذي كان اسمه "ريد" ثم سألتني عن اسمي. فأخبرتها بأنني لا أتحدث بالإنجليزية.

"Antonio Marez," I replied. I told her my mother said I should see her and that my mother send her regards. She smiled. "Anthony Marez," she wrote in a book. I drew closer to look at the letters formed by her pen. "Do you want to learn to write?" she asked. "Yes," I answered. "Good," she smiled.

I was fascinated by the black letters that formed on the paper and made my name. Miss Maestas gave me a crayon and some paper and I sat in the corner copying my name over and over. She was very busy the rest of the day with the other children that came to the room. Many cried when their mothers left. I sat in my corner alone and wrote. By noon I could write my name, and when Miss Maestas discovered that, she was very pleased.

At noon, we opened our lunches to eat. Miss Maestas left the room and a high school girl came and sat at the desk while we ate. My mother had packed a small jar of hot beans and some good, green chile wrapped in tortillas. When the other children saw my lunch, they laughed and pointed again. Even the high school girl laughed. They showed me their sandwiches which were made of bread. Again I did not feel well.

I gathered my lunch and slipped out of the room. The strangeness of the school and the other children made me very sad. I did not understand them. I sneaked around the back of the school building, and standing against the wall I tried to eat. But I couldn't. A huge lump seemed to form in my throat and tears came to my eyes. I yearned for my mother and at the same time I understood that she had sent me to this place where I was an outcast. I had tried to learn and they had laughed at me. I had opened my lunch to eat again they had laughed and pointed at me.

The pain and sadness seemed to spread to my soul and I felt for the first time what the grown-ups call, la tristeza de la vida. I wanted to run away, to hide, to run and never come back, never see

فسألتني: كومتو تي اياماس؟ فأجبت: أنطونيو ماريث وأخبرتها بان أمي اخبرتني ان آتي لرؤيتها وأن أمي ترسل تحياتها. ابتسمت وكتبت في كتاب " أنطونيو ماريث " اقتربت لأرى الحروف التي كتبها قلمها فسألتني: هل تريد تعلم الكتابة؟ فأجبتها: نعم فابتسمت مجددا

قالت: جيد. كنت مسحورا بالحروف السوداء التي ظهرت على الورقة ممثلة اسمي. أعطتني الأنسة ميسستاس ألوانا شمعية وبعض الأوراق وجلست في ركن الغرفة أنسخ اسمي مرارا وتكرارا. كانت الأنسة مشغولة للغاية لبقية اليوم مع الأطفال الآخرين الذين جاؤوا للغرفة وكثير منهم بكوا عندما غادرت امهاتهم الغرفة. ولكني جلست في ركني وحيدا أكتب وبحلول الظهيرة كنت أستطيع كتابة اسمي الامر الذي أسعد الأنسة ميسستاس عندما علمت.

بعد حلول الظهيرة قمنا بفتح علب غذائنا لنأكله. غادرت الأنسة ميسستاس الغرفة بينما جلست طالبة من الثانوية على مكتبها أثناء تناولها للطعام. وضعت أمي لي عبوة من الفاصوليا الساخنة وبعض فلفل التشيلي الأخضر الجيد ملفوفا في خبر التورتيللا. عندما رأى الأطفال الآخرون غدائي ضحكوا وأشاروا علي بأصابعهم. حتى طالبة الثانوية ضحكت. وأروني شطائرهم المصنوعة من الخبز فلم أشعر بشعور جيد.

قمت بجمع غدائي وخرجت من الغرفة. غرابة المدرسة والأطفال الآخرين جعلتني أشعر بالحزن. لأنني لم أستطع فهمهم. تسالت الى الفناء الخلفي للمدرسة وملكاً على الجدار بدأت أحاول تناول غدائي ولكني لم استطع. غصة كبيره كانت في حلقي وسالت الدموع من عيني. اشتقت لأمي في نفس الوقت التي عرفت فيه انها هي من ارسلني الى هذا المكان الذي اشعر بأنني منبوذ فيه. بذلت جهدي لأتعلم ولكنهم ضحكوا علي. فتحت علبة غدائي لأكل فضحكوا مجددا وأشاروا إلي.

تسلل الحزن والالم الى روحي وفهمت للمرة الأولى ما ما معنى ان تكون كبيرا انه ان تحزن من الحياة. أردت أن أهرب بعيدا. ان أختبئ وألا اعود مجددا ولا

anyone again. But I knew that if I did I would shame my family name, that my mother's dream would crumble. I knew I had to grow up and be a man, but oh, it was so very hard. But no, I was not alone. Down the wall near the corner I saw two other boys who had sneaked out of the room. They were big boys. I knew they were from the farm of Delia.

أرى أحد منهم مجدداً. ولكن أعلم أنني إن فعلت ذلك سأجلب العار لاسم عائلتي. لأن حلم أمي سيتبدد. أعلم أن علي أن أكبر وأكون رجلاً ولكن أه إنه صعب للغاية. لكن لا، أنا لم أكن وحيداً. قرب الركن رأيت الأولاد الآخرين الذين غادروا الغرفة وكانوا فتياناً بالغين كنت أعرف أنهم من مزرعة ديليا.

Multiple Choice Questions

أسئلة الاختيار من متعدد

1- the word **fascinated** means

a. **Very interested in** b. not interesting c. good d. decent

2- the word **outcast** means .

a. **rejected person** b. beloved person c. wanted person d. traveler

3- the **opposite** of the word **shame** is :

a. **pride** b. humility c. swarm d. band

Fourteenth Lecture

المحاضرة الرابعة عشر

Reading 14: Bilingual Education in the United States

النص الرابع عشر: التعليم ثنائي اللغة في الولايات المتحدة

MEANING معناها	WORD الكلمة	MEANING معناها	WORD الكلمة
يُكلف	Mandate(v)	عبء	Burden(n)
أصلي	Native	مثير للجدل	Controversial
تعارض	Oppose	جدال	Controversy
يغمر	Overwhelm	ناقد	Critic
مؤيد	Proponent	مؤثر فعال	Effective
يقاوم	Struggle(v)	فيدرالي	Federal
دافعي الضرائب	Taxpayer	الانغماس	Immersion
انتقالي	Transitional	التنفيذ	Implement
مختلف	Vary	أدب	Literate

VOCABULARY DEFINITIONS

تعريف المصطلحات

WORD الكلمة	DEFINITION تعريفها
Host country	The country in which an immigrant lives
البلد المضيف	البلد الذي يعيش فيه المهاجرين

Reading 14: ANTONIO'S FIRST DAY OF SCHOOL

النص الرابع عشر: يوم أنطونيو الأول بالمدرسة

Bilingual education is an educational program that provides instruction in both the student's native language and the language of the host country. In the United States, bilingual programs give instruction in English and some other language, such as Spanish, Farsi, or Vietnamese.

Bilingual Education became federal law in 1974. According to the Bilingual Education Act of 1974, public schools must provide equal educational opportunities for students who speak languages other than English. This law was renewed by the 1984 Title II public Law 98-511. These two laws recommended that federal money be given to states so that they could implement bilingual programs and teacher training, classes in students' native language, and English as a second language(ESL).

Some states had begun their own bilingual programs before they were required to do so by federal law. Massachusetts became the first state to mandate bilingual education in 1971. The bilingual programs in Massachusetts later became a model

التعليم ثنائي اللغة هو برنامج تعليمي يوفر المادة التعليمية بلغة الطالب الأصلية ولغة البلد المضيف في الوقت نفسه. في الولايات المتحدة التعليم الثنائي اللغة يقدم باللغة الإنجليزية وبعض اللغات الأخرى مثل الإسبانية، الفارسية أو الفيتنامية.

التعليم الثنائي أصبح قانون فيدرالي عام ١٩٧٤ وتبعاله فان المدارس العامة يجب ان تقدم فرص تعليمية عادلة لمتحدثين اللغات الأخرى غير الإنجليزية. وهذا القانون تم تجديده عام ١٩٨٤ في المادة ٢ القانون العام ٩٨-٥١١. هاذان القانونان ينصان بأن تعطى الأموال الاتحادية للولايات ليستطيعوا توفير برامج التعليم الثنائي اللغة وتدريب المعلمين على الدروس بلغة الطلاب الأصلية وبالإنجليزية كلغة ثانية (LES).

بعض الولايات بادرت بتقديم برامج التعليم ثنائي اللغة قبل أن يلزموا بذلك من قبل القانون الفيدرالي. ماساتشوستس كانت أول ولاية تقدم التعليم الثنائي اللغة عام ١٩٧١. وهذه البرامج التعليمية التي قدمت لها ماساتشوستس أصبحت نموذج لبقية الولايات. والطريقة التي قدمت بها

for other states. The ways in which bilingual programs are implemented by the different states varies greatly.

One of the most common models of bilingual education in the United States is called transitional bilingual education. In this kind of program, students learn ESL while taking all their other classes in their native language. Students must stop taking classes in their native language after some period of time, usually three years. After the three-year time limit, students start taking all their classes in English only. The reason for this model is that native language classes should serve only as a "transition" to English. The main goal of a transitional program is to teach students English as quickly as possible.

Another kind of program is called maintenance bilingual education. Maintenance programs do not have the same time limit as transitional programs. Students can continue taking content-area classes (Science, Mathematics, and Social Studies) in their native language for as long as they need to or want to. The idea behind a maintenance program is that a child's native language is worth maintaining and developing. In fact, research has shown that

بقية الولايات برامج التعليم الثنائي تختلف بشدة.

أحد أكثر برامج التعليم الثنائي انتشاراً يسمى "التعليم الثنائي الانتقالي". في مثل هذا النوع من البرامج يتعلم الطلاب اللغة الإنجليزية كلغة إضافية بينما يتعلمون كل صفوفهم الأخرى بلغتهم الأصلية. ويجب على الطلاب التوقف عن التعلم بلغتهم الأصلية بعد فترة محددة من الوقت، عادة، بعد ثلاث سنوات. وبعد مهلة الثلاث سنوات يبدأ الطلاب بدراسة كل موادهم باللغة الإنجليزية فقط. والسبب هو أن فترة الدراسة باللغة الأصلية تعتبر مجرد مرحلة "نقل" إلى اللغة الإنجليزية. فالهدف هو تعليم الطلاب اللغة الإنجليزية بأسرع طريقة ممكنة.

ونوع آخر من البرامج التعليمية يسمى "التعليم الثنائي اللغة المحافظ" هذا البرنامج لا يعطي مهلة الوقت التي يعطيها البرنامج الآخر حيث يستطيع الطلاب الاستمرار بتعلم (العلوم، الرياضيات والدراسات العامة) بلغتهم الأصلية للمدة التي يحتاجونها أو يرغبون بها. وفكرته أن اللغة الأصلية للطفل تستحق أن يتم تطويرها وإبقائها. في الحقيقة، تقول الدراسات أن الطلاب الذين

students who are fully literate in their first language will be more successful in learning how to read and write a second language. One of the problems with maintenance programs is that they are more expensive than transitional programs.

Two-way bilingual education is a program that offers second-language instruction to students whose native language is English, while at the same time providing ESL to students who speak a language other than English. For example, English-speaking students might take courses in Spanish while Spanish-speaking students take ESL classes. Both groups would continue to take their other content courses in their native language. In some classes, students may work together using both languages. The purpose of two-way bilingual education program is to make all students bilingual.

Finally , there is immersion bilingual education . In these programs, students take all-English courses for a year or two before taking course in their native language. In other words, they are immersed in English for the first year or two. Research has not shown that this kind of approach is more effective than the

يدرسون بلغتهم الأصلية يصبحون أكثر قدرة على تعلم القراءة والكتابة بلغة أخرى. ولكن أحد مشكلات البرنامج المحافظ أنه أكثر غلاء من البرامج التقليدية.

"التعليم الثنائي بطريقتين" هو برنامج يوفر تعليمات بلغة ثانية للطلاب الذين يتحدثون الإنجليزية. وفي نفس الوقت توفر تعليمات باللغة الإنجليزية للطلاب الذين يتحدثون لغات أخرى. على سبيل المثال، الطالب الذي يتحدث الإنجليزية يمكن أن يأخذ بعض المواد باللغة الإسبانية بينما الطالب الذي يتحدث الإسبانية يمكن أن يأخذ مواد باللغة الإنجليزية. بينما يأخذون بقية المواد بلغتهم الأصلية. وفي بعض الصفوف يمكن للطلاب أن يستخدموا اللغتين وهدف هذا البرنامج أن يجعل كل الطلاب ثنائي اللغة.

أخيراً، هناك "التعليم الثنائي اللغة المتعمق". في هذه البرامج الطلاب يأخذون كل موادهم باللغة الإنجليزية لمدة سنة أو اثنتين قبل أن يأخذوا المواد بلغتهم الأصلية. لذا بطريقة ما فالطالب يغمر في اللغة الإنجليزية في السنتين أو السنة الأولى. لم تظهر الأبحاث أن هذه الطريقة أكثر تأثيراً من بقية الطرق

other models already described . Many students feel overwhelmed during the first two years. While struggling to learn English , they lose valuable time that should be spent learning important concepts in math and science.

Bilingual education has always been and continues to be a controversial subject. It is controversial for a variety of reasons. Some critics argue that bilingual education places an unfair burden on schools, and that taxpayers' money should not be spent teaching immigrants in their native language . They reason that all people in the United States should have to read, write ,and speak English. In addition, they point out that bilingual programs haven't always been successful in producing literate, bilingual students.

Many people in favor of bilingual education agree that some bilingual programs are better than others, and not all of them are successful. However, research has proven that students who are literate in their first language will learn how to read and write a second language more easily. In addition, students who learn important concepts in math and science in their native language will be able to understand these

التي ذكرناها مسبقاً. وكثير من الطلاب يشعرون بالارتباك في السنتين الأوليتين بينما يعانون ليتعلموا اللغة الإنجليزية ويضيعون وقت ثمين الأجدد أن يتعلموا فيه العلوم والرياضيات.

التعلم الثنائي اللغة كان وسيضل موضوع مثير للجدل، وهو كذلك لعديد من الأسباب. بعض الناقدين يجادلون بأن التعليم الثنائي اللغة يمثل عبء غير عادل على المدارس ودافعي الضرائب ولا يجب ان يدفع المال لتعليم المهاجرين بلغتهم الأصلية. والسبب هو ان على كل الأشخاص الذين يعيشون في الولايات المتحدة ان يتكلموا ويقرأوا ويكتبوا باللغة الإنجليزية. ويشيرون أيضاً أن التعليم الثنائي اللغة لم ينجح في كل الحالات بإخراج طلاب متعلمين يتحدثون اللغتين.

كثير من الأشخاص المؤيدين للتعليم الثنائي اللغة يوافقون على ان بعض البرامج أفضل من الأخرى، وأنها ليست كلها ناجحة. على أي حال، أثبتت الدراسات على ان الطالب الذي يتعلم بلغته يستطيع ان يتعلم القراءة والكتابة بلغه أكثر بشكل أكثر سهولة. وكذلك فان الطلاب الذين يتعلمون المواد المهمة مثل العلوم والرياضيات بلغتهم الأصلية فانهم يكونون قادرين على فهمها

concepts much more easily when they move into all-English course. Some proponents of bilingual education argue that the real reason critics are opposed to these programs is that these programs really work. Bilingual proponents say that critics of bilingual education don't really want immigrants to be successful at school.

The controversy over bilingual education continues. In 1998, a law was passed in California that made bilingual education illegal. According to this law, teachers are not allowed to teach students in any language other than English. Instead, students who speak a language other than English are allowed to take one year of ESL. After that, they must take all their courses in regular English.

Some states are waiting to see what will happen next in California; others are already proposing similar laws. Whatever happens, bilingual education will certainly continue to be controversial.

بشكل أسهل عندما تدريس نفس المواد لهم باللغة الإنجليزية في وقت لاحق. بعض المؤيدين للتعليم الثنائي اللغة يجادلون بأن السبب الحقيقي لكون الناقدين معارضين للبرنامج هو نفع هذه البرامج. حيث ان المعارضين لا يريدون النجاح للمهاجرين في التعليم.

الجدل حول التعليم الثنائي يستمر. في عام ١٩٩٨ تم التوقيع على قانون في كاليفورنيا جعل التعليم الثنائي غير قانوني. وعلى إثر هذا القانون فان المدرسين غير مسموح لهم بتدريس الطلاب بأي لغة أخرى غير الإنجليزية. وبالمقابل الطلاب الذين لا يتحدثون الإنجليزية يستطيعون ان يأخذوا سنة من (ESL) (اللغة الإنجليزية كلغة ثانية) ثم يتعلمون كل المواد باللغة الإنجليزية.

بعض الولايات تنتظر لترى ما ستكون النتيجة لهذا القانون في كاليفورنيا والبعض يجهزون قوانين مماثلة بالفعل. ومهما يحدث، سيظل التعليم الثنائي اللغة مثارا للجدل.

Multiple Choice Questions

أسئلة الاختيار من متعدد

1- the word **literate** means

a. Someone who's educated b. not educated c. not learning d. critic

2- the word **vary** means .

a. Different things b. one thing c. wanted person d. impossible

3- the opposite of the word **literate** is :

a. illiterate b. educated c. oppose d. critic

الانجليزي قراءة

للدكتور: عبد الله الملحم

كلية الآداب - مستوى ثاني

جميع نماذج الاختبارات السابقة مصححة

حل الواجبات + مراجعة الدكتور

مجهود أعضاء ملتقى طلاب وطالبات جامعة الملك فيصل

حل واجبات الانجليزي قراءة

السؤال □

based on reading passage 1, the phrase 'to live up to' means to

- catch something
- miss something
- stay alive
- achieve a goal

السؤال □

based on reading passage 1, the Bestow names to new born babies.

- Indian people
- kung people of namibia
- lakota sioux
- african people

السؤال □

based on reading passage 6, the 1960 olympic games happened in

- rome
- tokyo
- sydney
- america

: الواجب الثاني

based on reading passage 7, basketball is a game played by

- tow teams
- six teams
- three teams
- four teams

السؤال 2

based on reading passage 8, the word via means

- get rid of
- by

out
able

السؤال 3

based on reading passage 9, the word check is said when a person
surrender
loses a game of chess
draws
wins a game of chess

الواجب الثالث

Based on Reading Passage 10, Vandalism means

- ☒ Destruction of public property
- ☐ saving public property
- ☐ requesting property
- ☐ destroying evidence

Based on Reading Passage 11, the two burglars were dressed as

- ☐ Doctors
- ☒ police officers
- ☐ mailmen
- ☐ guards

Based on Reading Passage 12, the phrase Pulled Over means

- ☒ Parked on the side
- ☐ still moving
- ☐ went fast
- ☐ continued moving

Based on Reading passage 13, tortilla is a kind of bread that is commonly used in

- ☒ Mexico
- ☐ Spain
- ☐ Japan
- ☐ England

دعواتكم Dima

EXTRA EXERCISES

تمارين إضافية

MULTIPLE CHOICE QUESTIONS

أسئلة اختيار متعدد

Multiple Choice Questions

Rules of the Game

قوانين اللعبة

The boy's mother used her change to give him

أم الولد استخدمت الصرف لتعطيه (أتوقع الإجابة هي money)

a. bad luck b. luck c. money d. money

أ. حظا سيئا ب. حظا ج. مالا د. مالا

By the end of, Lau Po taught the boy all he knew.

بنهاية, "لاو بو" علم الولد كل ما يعرفه

a. Winter b. Spring c. Summer d. Autumn

أ. الشتاء ب. الربيع ج. الصيف د. الخريف

The name of the narrator's brother is

اسم أخ الراوي هو

a. Jack b. Vincent c. Lau Po d. Stan

أ. جاك ب. فنسنت ج. لاو بو د. ستان

In the passage the words **life savers** means : a kind of

في القطعة، كلمة "lifesavers" تعني: نوع من

a. game b. candy c. chess d. doll

أ. الألعاب ب. الحلوى ج. الشطرنج د. الدمى

The opposite of the word **avoid** is

ضد كلمة يستبعد

a. Connect b. confront c. arrange d. shout

أ. يوصل ب. يواجه ج. ينظم د. يصرخ

The opposite of the word **diminish** is

ضد كلمة يقلل هي

a. Distract **b. increase** c. soften d. grin

أ. يُشَتَّت الانتباه **ب. يكثر** ج. ينعم د. يبتسم

When you prevent someone from concentrating on something, you him.

عندما تمنع شخصا من التركيز في شيء ما، فأنت

a. distract b. ask c. question d. observe.

أ. تشتت انتباهه ب. تسأله ج. تستجوبه د. تشرف عليه

The boy didn't want to play in the local tournament because they have

لم يرد الولد أن يلعب في البطولة المحلية لأن لها

a. Spanish rules b. Asian rules **c. American rules** d. Chinese rules

أ. قوانين إسبانية ب. قوانين آسيوية **ج. قوانين أمريكية** د. قوانين صينية

Multiple Choice Questions

أسئلة اختيار متعدد

wheelchair basketball

كرة السلة بالكرسي المتحرك

-The meaning of the word **Pace** is

معنى كلمة "خطوة"

speed **step** pass peace

سرعة **خطوة** يمر سلام

-The opposite of the word **easy** is

ضد كلمة سهل

simple good **hard** tender

بسيط جيد **صعب** ناعم

-When you break a rule, you it.

عندما تخرق نظاما، أنت

take **violate** do read

تأخذ **تخرقه** تفعله تقرأ

-The most popular indoor sport in the United States is

أكثر رياضات الصالات المغلقة شيوعا في الولايات المتحدة الأمريكية هي

Wheelchair basketball football **basketball** tennis

كرة السلة بالمقعد المتحرك كرة القدم **كرة السلة** التنس

-People with disabilities were not able to play basketball before the late

ذووا الاحتياجات الخاصة لم يكونوا قادرين على لعب كرة السلة قبل أواخر

1940s **1930s** 1950s 1030s

-In the game of basketball, the ball may not be held for more than pace.

في لعبة كرة السلة، لا يسمح بالإمساك بالكرة بأكثر من خطوة

one two four three

-The rear wheels of a wheelchair are about the size of a

الإطارات الخلفية للمقعد المتحرك هي تقريبا بنفس حجم

Bicycle's wheels motor-cycle's wheels board's wheels car's wheels

إطارات الدراجة الهوائية إطارات الدراجة النارية إطارات المزلج إطارات السيارة

Multiple Choice Questions

أسئلة اختيار متعدد

Private Detectives and Investigators

المحققون والمفتشون الخاصون

-Private detectives and investigators help with :

المحققون والمفتشون الخاصون يساعدون في حالات:

thieves detectives only business **variety of problems**

اللصوص المحققين الشركات فقط **أنواع مختلفة من المشاكل**

-Detectives concentrate on providing

المحققون يركزون على توفير

Money theft information **protection**

الحماية المعلومات السرقة المال

-Investigators specialize on gathering

المفتشون متخصصون في جمع

handgun Taxes money **information** funds

الأرصدة **المعلومات** المال ضرائب الأسلحة النارية اليدوية
ترجمة رضوان

-The word *apprehend* means

كلمة "يقبض على" تعني

Catch steal leave escape

يمسك يسرق يترك يهرب

-the word *conduct* means :

كلمة يدير تعني

To organize and carry out stop doing something

ينظم وينفذ يتوقف عن عمل شيء ما

-The word *duty* means :

كلمة "مهمة" تعني

Responsibility career evidence gather

مسؤولية وظيفة دليل يجمع

-Shoplifter are thieves who steal from :

سارقو المحلات هم لصووص يسرقون:

Homes shops offices governments

البيوت المحلات المكاتب الحكومات

اختبار إنجليزي قراءة ١٤٣٥ نموذج (d)

Answer questions (1-25) from passage 1, and answer questions 26-50 from passage 2:

Passage (1)

1 The game of basketball is enjoyed by many people around the world . It is perhaps the most popular indoor sport in the united states. The object of the game is to score points by shooting a ball through a hoop. The game is played by two teams, each consisting of 12 players and a coach , with five players from each team on the court at one time .

2 In the past, people with disabilities were not able to play basketball , but in the late 1930s, modifications were made to the game so that paraplegics could play as well. Most paraplegics depend on wheelchairs to be able to move around . since paraplegics still have use of their arms , they are able to go up and down the length of the basketball court in their wheelchairs and shoot baskets.

3 in ordinary basketball, the ball can be moved by "passing" it from one player to another , or by "drilling", in which the player bounces the ball as he or she moves. The ball may not be held for more than one pace . there are several modifications to this in wheelchair basketball . A wheelchair player can dribble by placing the ball on his or her lap. The player then pushes the wheels of the chair once or twice to move forward. After two pushes, the player must then bounce the ball on the floor. If the player moves the wheel three times in a row without dribbling , the player breaks the rules of the game in what is known as a traveling violation. Another way a wheelchair player can dribble is by bouncing the ball with one hand while pushing the wheels of the chair with the other . In this way , the player can move and bounce the ball at the same time.

4 Another modification to the rules of ordinary basketball involves lane violation s. A player with the ball is ordinarily allowed to stay in the dark,

أبو آية العقيلي

rectangle-shaped lane in front of the basket for only three seconds. In wheelchair basketball ,players are given an extra second. This extra second gives them a little more time to move around other wheelchairs. If a player stays in the lane for more than four seconds, he or she incurs a lane violation and the ball is given to the other team.

5 Other violations include the out-of-bounds violation and a physical advantage violation. In an out-of-bounds violation , a player's wheelchair touches the boundary lines around the outside of the basketball court. A physical advantage violation is one in which a player rises from his or her chair. In this case, the opposing team is awarded two free throws.

6 perhaps the biggest difference in wheelchair basketball is the wheelchair itself. These wheelchairs are designed especially for basketball. The rear wheels are about the size of a bicycle's wheels, and there are one or two small front wheels called casters. Basketball wheelchairs are made from material's that are lightweight but strong . Because they are specially designed , they can be quite expensive .

7 wheelchair players must train and practice as hard as any other player does. When they arrive at a training session, basketball players first put their feet on the rests at the front of the chairs, then strap their legs in place . they will probably begin a training session by taking several laps around the basketball court. After ward, they will practice passing , dribbling shooting baskets.

8 the game of wheelchair basketball can be exciting to watch. Since they use their upper bodies so much, wheelchair basketball players often develop into powerful shooters, and they are capable of some amazing shots.

آية
العقيلي

1- A wheelchair player can dribble the ball by bouncing it with

- a. both hands
- ☒ b. one hand
- c. his leg
- d. the wheelchair

2- The opposite of the word *allowed* is

- a. possible
- b. impossible
- ☒ c. disallowed
- d. can be

3- When a player's wheelchair touches the boundary lines around the outside of the court, this violation is considered as an:

- a. Physical advantage violation
- ☒ b. out-of-bounds violation
- c. traveling violation
- d. ball violation

أبو آية العقيلي

- 4- The rear wheels of a wheelchair are about the size of a
→ a. Bicycle's wheels
b. motor-cycle's wheels
c. board's wheels
d. car's wheels
- 5- Wheelchair basketball players use their so much.
a. Lower bodies
b. legs
→ c. upper bodies
d. heads
- 6- A one trip around a basketball court is called :
a. a sprint
→ b. a lap
c. an attack
d. a turn
- 7- When a player rises from his or her chair, this violation is considered as a :
→ a. Physical advantage violation
b. traveling violation
c. out-of-bounds violation
d. arm violation
- 8- The prices of Basketball Wheelchairs are quite :
a. cheap
→ b. expensive
c. slow
d. Big
- 9- The closest meaning to the word *modify* is
→ a. change
b. keep
c. close
d. put

أبو آية العقيلي

10- If a team commits a physical advantage violation, the opposing team will be awarded free throws.

- a. three
- b. two
- c. four
- d. five

11- In ordinary basketball, the ball can be moved by passing the ball or it.

- a. Dribbling
- b. shooting
- c. scoring
- d. taking

12- In the game of basketball, the ball may not be held for more than pace.

- a. one
- b. two
- c. four
- d. three

13- A wheelchair player can dribble by placing the ball on his or her

- a. arms
- b. hand
- c. lap
- d. Wheelchair

14- The wheelchair player must bounce the ball on the floor after pushes.

- a. three
- b. two
- c. one
- d. four

15- The phrase *in a row* means :

- a. in a series without interruption
- b. in a series with interruption
- c. not continues
- d. with stopping

أبو آية العقيلي

16- The meaning of the word **Pace** is

- a. speed
- b. step
- c. pass
- d. peace

17- The opposite of the word **easy** is

- a. simple
- b. good
- c. hard
- d. Tender

18- The meaning of the word **Depend on** is

- a. rely on
- b. stay on
- c. wait
- d. try on

19- When you break a rule, you it.

- a. take
- b. violate
- c. do
- d. read

20- The opposite of the word **down** is

- a. up
- b. near
- c. in
- d. beneath

21- The opposite of the word **heavyweight** is

- a. Heavy
- b. small
- c. lightweight
- d. extra-weight

22- The most popular indoor sport in the United States is

- a. Wheelchair basketball
- b. football
- c. basketball
- d. tennis

23- The object of basketball game is to score points by shooting a ball through a

- a. Goal
-  b. Hoop
- c. Bag
- d. Net

24- People with disabilities were not able to play basketball before the late

- a. 1940s
-  b. 1930s
- c. 1950s
- d. 1030s

25- Most paraplegies depend on to be able to move around.

- a. Cars
- b. Chairs
-  c. Wheelchairs
- d. Ankle supporters

آية
آية
العقيلي

Passage (2)

1 On a cold spring afternoon , while walking home from school , I detoured through the playground at the end of our alley . I saw a group of old men , tow seated across a folding table playing a game of chess, other smoking pipes , eating peanuts , and watching . I ran home and grabbed Vincent's chess set, which was bound in a cardboard box with rubber bands. I also carefully selected two prized rolls of Life Savers . I came back to the park and approached a man who was observing the game.

2 "want to play?" I asked him . His face widened with surprise and he grinned as he looked at the box under my arm .

3 "little sister , been a long time since I play with dolls," he said, smiling benevolently . I quickly put the box down next to him on the bench and displayed my retort.

4 Lau Po, as he allowed me to call him , turned out to be a much better player than my brother s. I lost many games and many life Savers. But over the weeks , with each diminishing roll of candies , I added new secrets . Lau Po gave me the names . The Humble Servant Who kills the King and more .

5 there were also the fine points of chess etiquette. Keep captured men in near rows, as well-tended prisoners. Never announce "check" with vanity , lest someone with an unseen sword slit your throat. Never hurl pieces into the sandbox after you have lost a game , because then you must find them again, by yourself , after apologizing to all around you. By the end of the summer, Lau Po had taught me all he knew, and I had become a better chess player .

6 A small weekend crowd of Chinese people and tourists would gather as I played and defeated my opponents one by one . My mother would join crowds during these outdoor exhibition games . She sat proudly an the bench telling my admirers with proper Chinese humility, "Is luck."

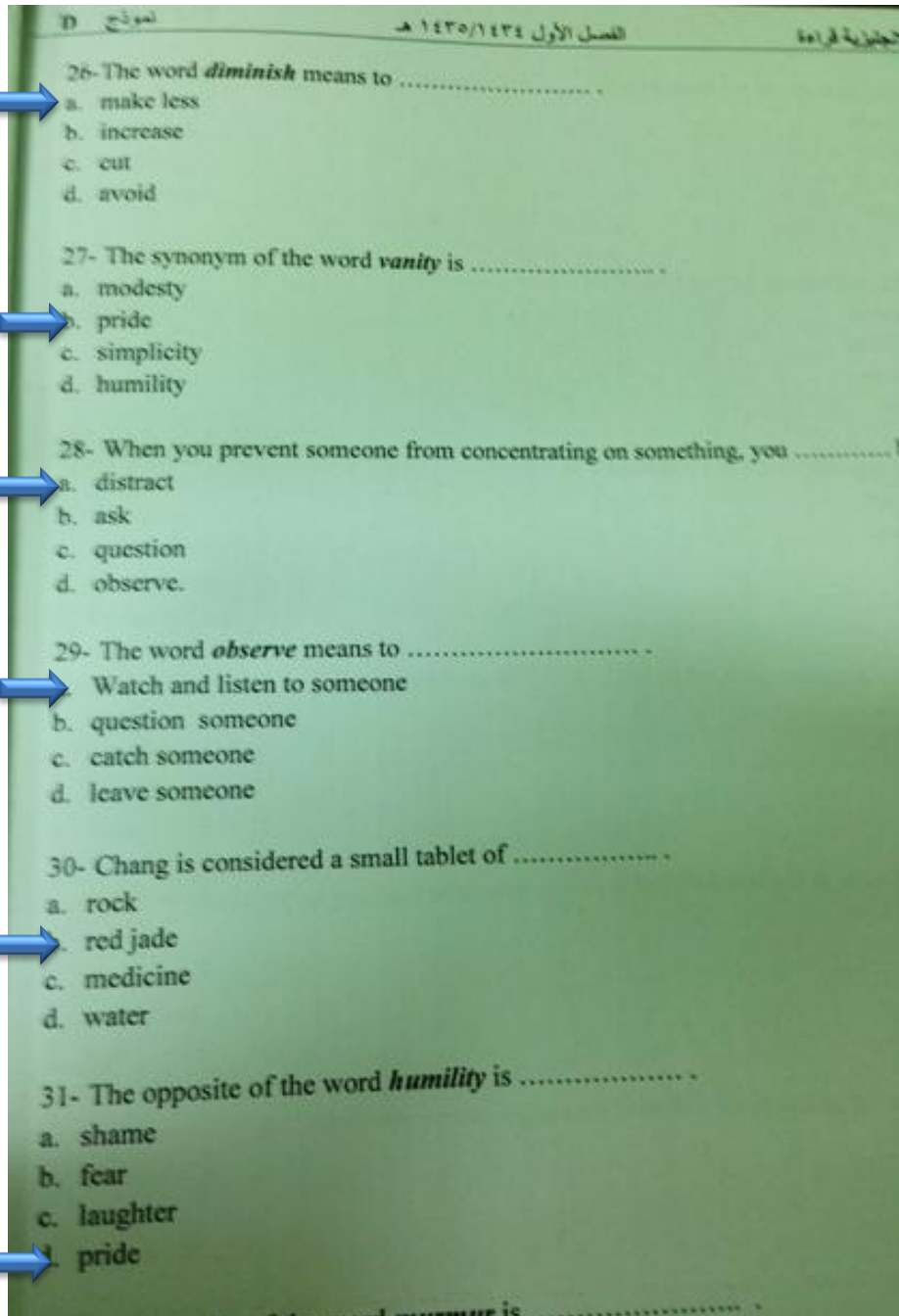
أنا
أنا
العقيلي

7 A man who watched me play in the park suggested that my mother allow me to play in local chess tournaments. My mother smiled graciously , an answer that meant nothing. I desperately wanted to go , but I bit back my tongue. I knew she would not let me play among strangers. So as we walked home I said in a small voice that I didn't want to play in the local tournament. They would have American rules. If I lost , I would bring shame on my family.

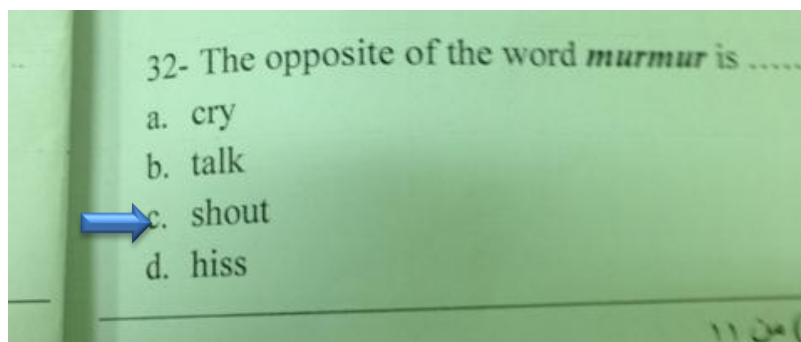
8 During my first tournament, my mother sat with me in the front row as I waited for my turn . I frequently bounced my legs to unstick them from the cold metal seat of the folding chair . when my name was called, I leapt up. My mother unwrapped something in her lap. It was her chang , a small tablet of red jade which held the sun's fire. "Is luck ," she whispered , and tucked it into my dress pocket. I turned to my opponent , a fifteen-year-old boy from Oakland.

9 As I began to play , the boy disappeared , the color ran out of the room , and I saw only my white pieces and his black ones waiting on the other side . "Blow from the South," it murmured . "The wind leaves no trail." I saw a clear path, the traps to avoid . The wind blew stronger . "Throw sand from the East to distract him . "check," I said

آية
العقيلي



أبو آية العقيلي



33- The opposite of the word *grin* is

- ☒ a. Frown
- b. smile
- c. hiss
- d. laugh

34- The opposite of the word *avoid* is

- a. Connect
- ☒ b. confront
- c. arrange
- d. shout

35- The opposite of the word *diminish* is

- a. Distract
- ☒ b. increase
- c. soften
- d. grin

36- The boy's mother used her chang to give him

- a. bad luck
- ☒ b. luck
- c. money
- d. magic

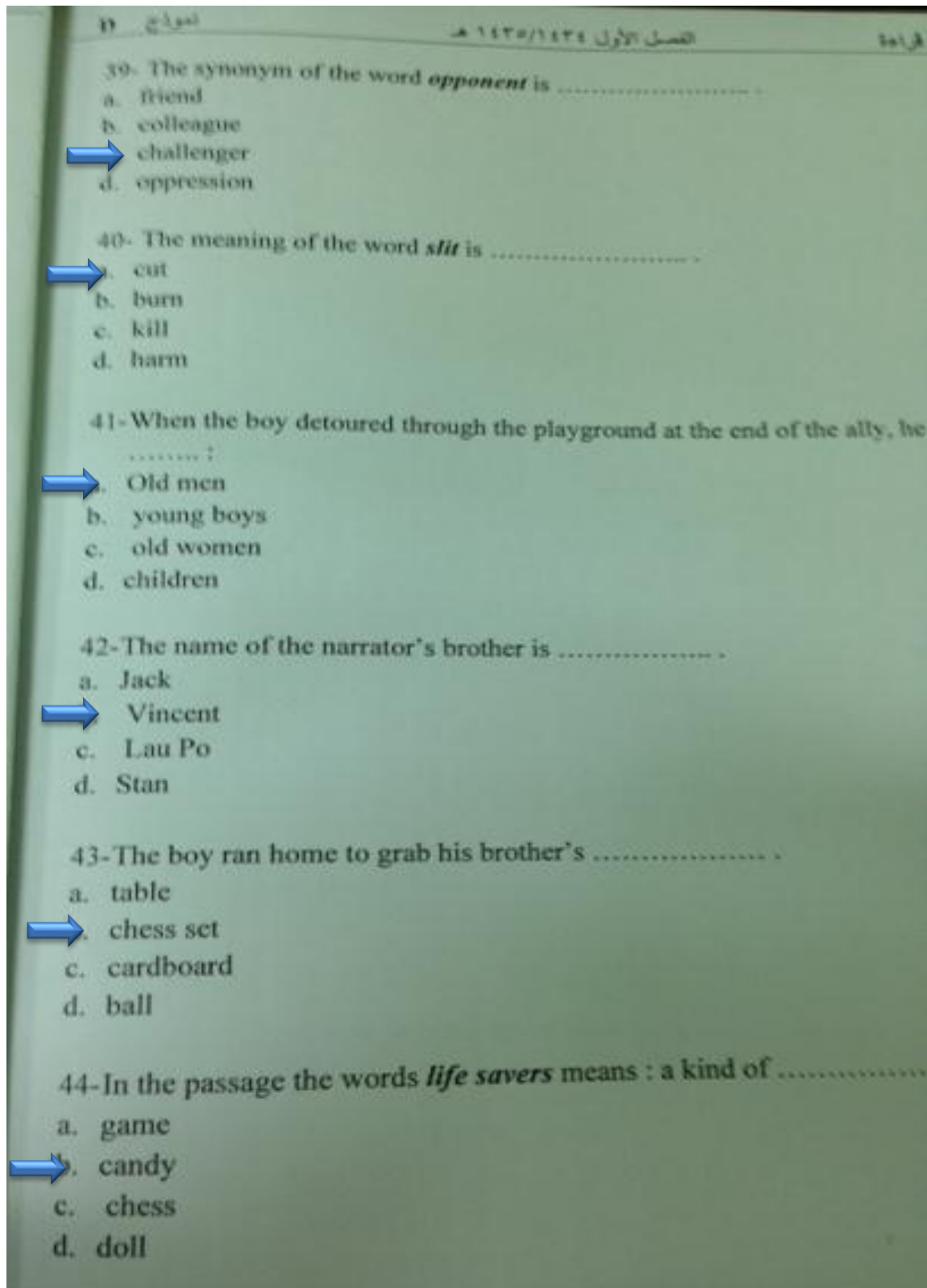
37- The opposite of the word *defeat* is

- ☒ a. victory
- b. lose
- c. draw
- d. surrender

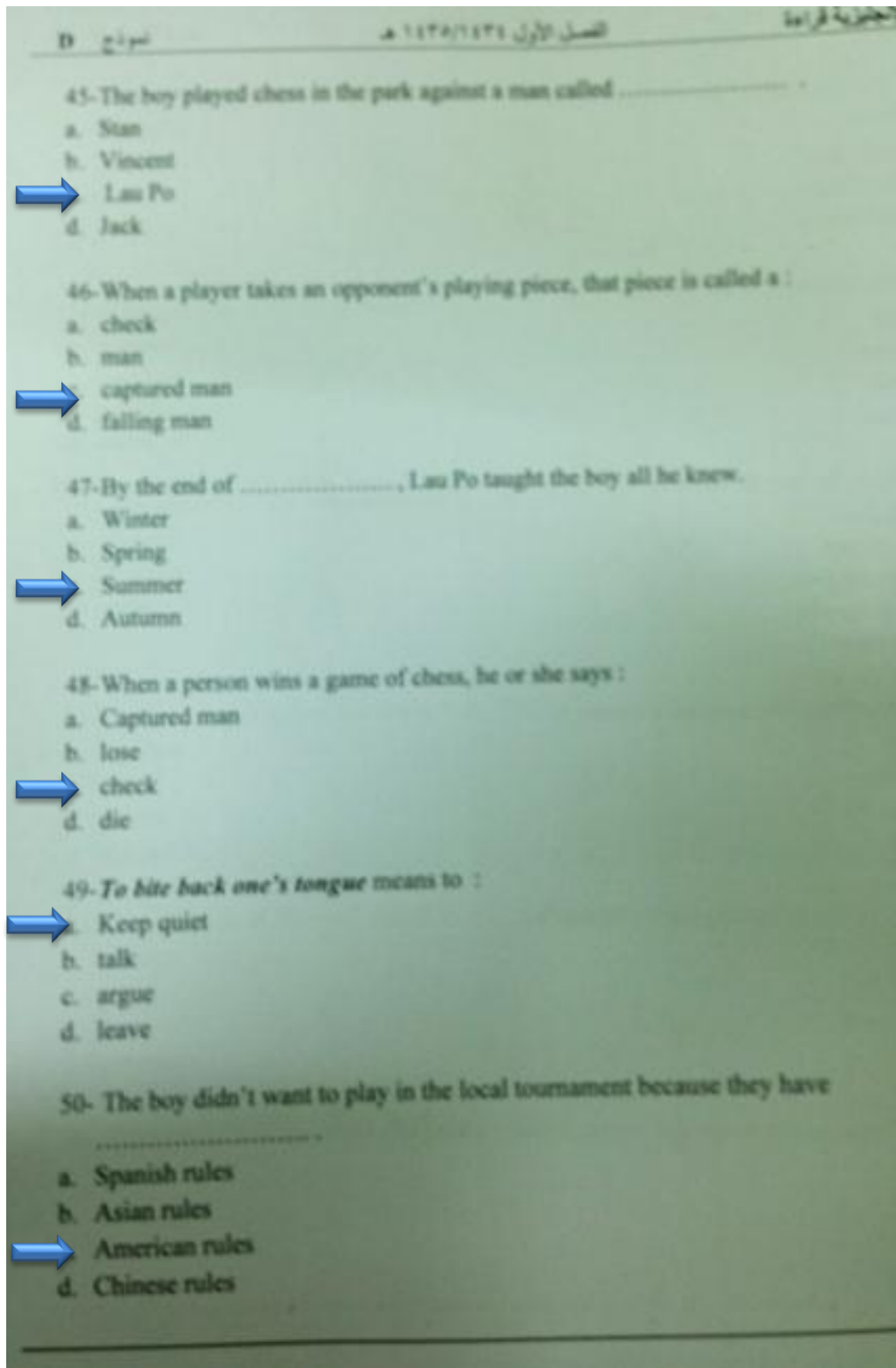
38- The synonym of the word *defeat* is

- a. win
- b. try
- ☒ c. beat
- d. decrease

أبو آية العقيلي



أبو آية العقيلي



أبو آية العقيقي

Answer Questions from 1-25 from passage 1 and answer questions from 26-50 from passage 2

Passage1

Private detectives and investigators help attorneys, businesses, and the public with a variety of problems. Their services include protecting businesses from theft and **vandalism**. **They** may also gather **evidence** for **trials** and conduct background investigations. While detectives concentrate on providing protection and investigators specialize in gathering information, many do some of each.

Most detectives and investigators are trained to perform physical **surveillance**, often for long periods, in a car or van. They may observe a site, such as the home of a subject, from a hidden location. The surveillance continues using cameras, binoculars, and a car phone, until the desired evidence is obtained. They also search on-line computer **databases** containing probate records, **motor-vehicle registrations**, credit reports, and other information.

Private detectives and investigators obtain information by interviewing **witnesses** and **assembling** evidence and reports for litigation or criminal trials. They get cases from clients or are assigned to cases by the manager or firm they work for. Some investigations involve verification of facts, such as an individual's place of employment or income. This might involve a phone call or a visit to a workplace.

Private detectives and investigators who work for retail stores or malls are responsible for theft control. Store detectives protect store merchandise by **apprehending** anyone attempting to steal merchandise or destroy store property. They detect theft by shoplifters, delivery personnel, and even store employees. Store detectives sometimes conduct inspections of stock areas, dressing rooms, and rest rooms. They may also assist in the opening and closing of the store.

Working Conditions

Private detectives and investigators often work irregular hours because of the need to conduct surveillance and contact people who may not be available during normal working hours. Early morning, evening, weekend, and holiday work is common.

Many detectives and investigators spend much time away from their offices conducting interviews or doing surveillance, but some work in their office most of the day conducting computer searches and making phone calls. Some split their time between office and field. Some of the have to **confront** criminal so the job becomes stressful and dangerous.

Qualifications and Training

There are no formal education requirements for most private detective and investigation job, although most employers prefer high school graduates; many private detectives have college degrees. Retired law enforcement officers, military investigators, and government **agents** frequently become private detectives and investigators as a second career. For private detective and investigator jobs, most employers look for individuals who are curious, **aggressive** and **assertive**.

1- Private detectives and investigators often work hours.

- a. Regular
- b. irregular
- c. Ten
- d. twelve

2- Many detectives and investigators spend much time away from their

- a. friends
- b. Shops
- c. Clients
- d. offices

3- An searches the scene of crime for evidence.

- a. Detective
- b. Investigator
- c. Policeman
- d. Oppressor

4- The word aggressive means

- a. Strong
- b. Coward
- c. Weak
- d. agent

5- The word apprehend means

- a. Catch
- b. Steal
- c. Leave
- d. Escape

6- Private investigators and detectives make surveillance by using

.....

- a. Cameras only
- b. The internet
- c. Guns
- d. Cameras, binoculars and a car phone

7- Private detectives and investigators' services include protecting business from theft and

- a. Fire
- b. Thieves
- c. Breaking in
- d. Vandalism

8- Detectives concentrate on providing

- a. Money
- b. Theft
- c. Information
- d. Protection

9- Investigators specialize on gathering

- a. Handgun taxes
- b. Money information
- c. Information
- d. Funds

10- Most detectives and investigators are trained to perform

- a. Physical surveillance
- b. Breaking in
- c. criminals' capture
- d. shopping

11- To become a private detective or investigator, you don't need

.....

- a. Experience
- b. A gun
- c. Formal education
- d. Employment fee

12- Private detectives and investigators help with

- a. Thieves
- b. Detectives
- c. Only business
- d. Variety of problems

13- Private detectives and investigators obtain information by interviewing

.....

- a. Thieves
- b. Managers
- c. Employees
- d. Witnesses

14- Some investigations involve verification of

- a. Clients
- b. Facts
- c. Money
- d. Assaults

15- Private detectives and investigators who work for retail stores are responsible for

- a. The goods
- b. Store cashiers
- c. Theft control
- d. The money

16- The word *assertive* means

- a. Help
- b. Bad
- c. Confident
- d. Unconfident

17- The word *assist* means

- a. Try
- b. Catch
- c. Slit
- d. help

18- When you have a *proof* against someone or a criminal, that means you have

- a. Evidence
- b. Nothing
- c. Thieves
- d. Phone numbers

19- The destruction of public property is called

- a. Evidence
- b. Vandalism
- c. Trial
- d. Inconsistency

20- The word *assemble* means to

- a. Gain
- b. Collect
- c. Get rid of
- d. Catch

21- The word *duty* means

a. Responsibility

b. Career

c. Evidence

d. Gather

22- The word witness means

a. A person who saw a car

b. A person who saw a crime

c. A criminal

d. A crime

23- The opposite of the word *assertive* is :

a. Sure

b. Positive

c. hesitant

d. State

24- The worker's compensation claim ismade by employee

a. A request for money

b. A request for vacation

c. A request for marriage

d. A request for departure

25- The pronoun *They* in paragraph one refers to:

a. Thieves

b. Private investigators and detectives

c. Businesses

d. Criminals

نموذج C

الفصل الثاني 1435/1434 هـ

اللغة الإنجليزية قراءة

Passage 2

Bilingual education is an educational program that provides instruction in both the student's native language and the language of the **host country**. In the United States, bilingual programs give instruction in English and some other language, such as Spanish, Farsi, or Vietnamese.

Bilingual education became federal law in 1974. According to the bilingual education Act of 1974, public schools must provide **equal education opportunities** for students who speak languages other than English. This law was renewed by the 1984 Title II public law 98-511. These two laws recommended that federal money must be given to states so that they could **implement** bilingual programs and teacher training, classes in students' native language, and English as a Second Language (ESL).

Some states had begun their own bilingual programs before they were required to do so by federal law. Massachusetts became the first state to **mandate** bilingual education in 1971. The way in which bilingual programs are implemented by the different states **varies** greatly.

One of the most common modals of bilingual education in the United States is called **transitional** bilingual education. In this modal students must stop taking classes in their **native language** after some period of time usually three years. **They** will continue the rest of the classes with the host country's language.

Another kind of program is called maintenance bilingual education. Maintenance programs do not have the same time **limit** as the transitional programs. Students can continue taking content area classes (Math, Science, and Social studies) in their native language for as long as they need to or want to.

Two-way bilingual education is a program that offers second-language instruction to students whose native language is English, while at the same time providing ESL to students who speak a language other than English.

Many people in favor of bilingual education agree that some bilingual programs are better than others, and not all of them are successful. Some **proponents** of bilingual education argue that the real reason critics are **opposed** to these programs is that these programs really work. The **controversy** over bilingual education continues. In 1998, a law was passed in California that made bilingual education illegal.

26- The word mandate means

- a. Take
- b. Give
- c. Make
- d. Plan

27- Massachusetts first mandated the bilingual education in

- a. 1972
- b. 1971
- c. 1917
- d. 1871

28- One of the most common modals of bilingual education in the United States is

- a. Transitional modal
- b. Maintenance modal
- c. Main modal
- d. Grammar modal

29- The phrase native language means:

- a. First language
- b. Second language
- c. Sub-language
- d. Two languages

30- The transitional modal lasts for in a bilingual program for

- a. Two years
- b. Three years
- c. Five years
- d. Thirteen years

31- A country in which an immigrant lives in is a

- a. Alley country
- b. Host country
- c. Native country
- d. Neighbor country

32- The opposite of the word *effective* is

- a. Harmful
- b. Ineffective
- c. Critic
- d. Native

33- is when you say something and do a different thing.

- a. Controversy
- b. Oppose
- c. vary
- d. Burden

34- The word vary means:

- a. differ

- b. Same
 - c. Proponent
 - d. Critic
- 35- People who agree with a theory are called
- a. Proponents
 - b. Disclaimers
 - c. Critics
 - d. Taxpayers
- 36- The opposite of the word **oppose** is:
- a. Disallow
 - b. Agree
 - c. Disagree
 - d. Behave
- 37- Bilingual education became federal law in
- a. 1967
 - b. 1977
 - c. 1974
 - d. 1972
- 38- The federal law was renewed by
- a. 1983
 - b. 1982
 - c. 1984
 - d. 1994
- 39- The word implement means:
- a. Put a plan
 - b. Make a justice
 - c. Give
 - d. Mandate
- 40- The first state to begin the bilingual education before the federal law was:
- a. California
 - b. Massachusetts
 - c. New York
 - d. New Mexico
- 41- In 1998, a law was passed in California that made bilingual education
- a. legal
 - b. illegal
 - c. accepted
 - d. obvious
- 42- The opposite of the word **illegal** is
- a. Denied
 - b. Not available
 - c. Legal
 - d. a,b, and d are all correct

43- In 1984, bilingual programs offered classes in

- a. Both student's native language and ESL.
- b. Only ESL
- c. Only student's native language
- d. Only English language

44- One example of content area classes is

- a. English
- b. Computer science
- c. Engineering
- d. Science

45- The opposite of the word *unlimited* is

- a. inlimited
- b. Limited
- c. Delimited
- d. illimit

46- (ESL) stands for

- a. English as a static language
- b. English as a first language
- c. English as a second language
- d. English as a superior language

47- The phrase equal opportunities means the

- a. Same opportunities
- b. Different opportunities
- c. One opportunity
- d. Unequal opportunities

48- The opposite of the word *equal* is

- a. Same
- b. Equal
- c. Unequal
- d. Proponent

49- The pronoun they in paragraph 4 refers to

- a. Models
- b. Teachers
- c. Students
- d. Laws

50- Some people think that critics fight these bilingual programs because they

- a. don't work
- b. expensive
- c. work
- d. cheap